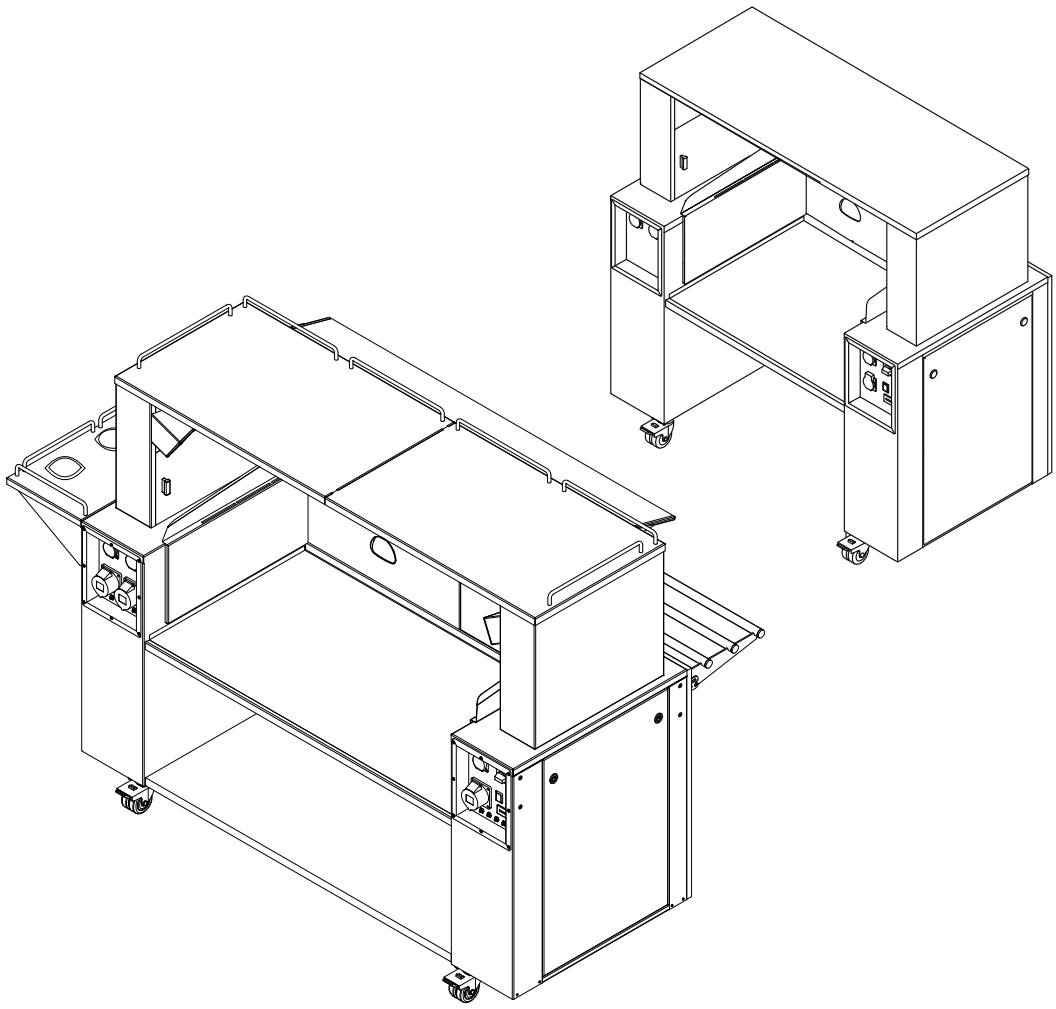
BLANCO



BLANCO COOK
Odsávací modul BC ES 2/BC ES 3

Návod k obsluze/Servisní informace

Všeobecné informace

Autorská práva

Tento návod je chráněn podle autorského práva. Jakékoli informace z celého návodu nebo jeho částí nesmějí být kopírovány, rozšiřovány, využívány ke konkurenčním účelům nebo zpřístupněny třetím osobám.

Technické změny

Vyhrazujeme si právo na provedení změn, které přispívají k technickému pokroku.

Dokumentace k výrobku

Toto je originální návod k obsluze. Obsahuje tyto části:

Část 1.: Návod k obsluze; cílová skupina: obsluhující personál,vedoucí kuchyně

Část 2.: Servisní informace; cílová skupina: servisní pracovníci.

Typografické konvence

☞ Důležité **upozornění** na zvláštnosti nebo zvláštní případy.

i **Vysvětlující informace** v instruktážních kapitolách nebo odstavcích.

↳ **Odkaz** na kapitolu, odstavec nebo jiný dokument.

✓ **Předpoklad**, který musí být splněn před provedením následujících kroků.

➨ **Úkon** nebo činnost, který musí být proveden.

Provedení XYZ

Takto označený odstavec platí jen pro určité **provedení přístroje** nebo jeho variantu.

Výstrahy

⚠ **Signální slovo!**

Druh a zdroj nebezpečí
Možné následky při neuposlechnutí výstrahy.
➨ Opatření k zabránění nebezpečí a jeho následků.

Signální slovo (Upozornění, Varování, Nebezpečí) upozorňuje na stupeň nebezpečí.

Upozornění varuje před možnými lehkými úrazy nebo věcnými škodami.

Varování varuje před možnými těžkými úrazy.

Nebezpečí varuje před možnými nejtěžšími/smrtelnými úrazy.

Obsah – Návod k obsluze

Část 1.: Návod k obsluze

Cílová skupina 1

Informace týkající se výrobku

Účel použití 2
Podmínky použití 2
Charakteristika výrobku 2
Standardní provedení 3
Volitelné vybavení/příslušenství 4

Funkční princip

Popis 5

Bezpečnost

Všeobecné informace 6
Informace týkající se výrobku 6
Přeprava 7
Uvedení do provozu 7
Obsluha a provoz 8
Odstavení z provozu 11
Čištění a ošetřování 11
Údržba 12
Oprava 12
Normy a směrnice 12
Označení výrobku 12

Přeprava

Poškození při dopravě – kontrola a vyřizování 13
Rozsah dodávky 13
Vybalení 13
Likvidace obalového materiálu 13

Přehled

Zařízení 14
Ovládací panel s ovládacími prvky 16
Přiřazení přístrojových jističů 17

Uvedení do provozu

Provozní podmínky 18
Vsazení filtrů s aktivním uhlím 18
Vsazení krytu na ochranu proti rozstřiku 19
Provedení prvotního čištění 19
Výběr stanoviště 20
Zapojení přístroje do zásuvky 21
Připojení externích přístrojů 22

Obsluha a provoz

Zapnutí/vypnutí odsávání 24
Zapnutí/vypnutí osvětlení 25
Odsávání a filtrování výparů z vaření 26
Příprava k opětovnému uvedení přístroje do provozu po zareagování ochranných omezovačů teploty 27
Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy 28
Vrácení přístrojového jističe do výchozí polohy 29
Přemístění přístroje na jiné stanoviště 30
Přejíždění přes rampy, nájezdy, šikmé plochy 31
Vyklopení pultu na podnosy nahoru a zajištění 32
Sklopení pultu na podnosy dolů 33
Zavěšení/vysazení závěsné police 33

Odstavení z provozu

Odstavení přístroje z provozu 34

Pomoc při problémech
Do žádné z funkčních elektrických částí (ventilátor, osvětlení, zásuvky) nejde proud . . . 35
Do některých funkčních elektrických částí nejde proud (pouze provedení se 2 přívodními kabely) . . . 35
Do některých funkčních elektrických částí nejde proud (jen u provedení se jmenovitým proudem 32 A) . . . 35
Jeden nebo oba ventilátory nefungují . . . 36
Odsávání je nedostatečné nebo pouze jednostranné . . . 36
Zhoršené zachycování pachů . . . 38
Přístroj přestal odsávat, vypínač "ventilátory" je zapnutý, kontrolka (LED) nesvítí . . . 38
Není možné řádně nasadit víko . . . 39
Přístroj je poškozen na vnějších plochách . . . 39

Čištění a ošetřování
Ušlechtilá ocel . . . 40
Intervaly čištění . . . 40
Metody čištění . . . 40
Čisticí prostředky . . . 40
Ošetřování ušlechtilé oceli . . . 41
Čištění přístroje . . . 42
Čištění vodorovného odsávacího panelu . . . 42
Čištění kanálů na upotřebený vzduch . . . 44
Čištění přístrojové niky . . . 49
Čištění boxů s pachovými filtry . . . 52
Čištění ochranné clony v uzavřeném provedení . . . 56

Údržba
Zajištění pravidelné údržby přístroje . . . 57
Kontrola těsnění krytů boxů s pachovými filtry . . . 57
Ošetřování těsnění krytů boxů s pachovými filtry . . . 57
Kontrola brzd . . . 57
Výměna filtrů s aktivním uhlím . . . 57
Provádění periodických zkoušek elektrické bezpečnosti . . . 57
Kontrola přívodního kabelu a vidlice . . . 57

Technické údaje
Všeobecné údaje . . . 58
Elektrické údaje . . . 59
Prostředí . . . 61
Ventilátor . . . 61
Osvětlení (zvláštní vybavení) . . . 61

Údaje pro objednání
Odsávací modul BLANCO COOK BC ES 2 . . . 62
Odsávací modul BLANCO COOK BC ES 3 . . . 62
Návod k obsluze/ servisní informace . . . 62

Příslušenství
Filtr s aktivním uhlím . . . 62
Filtr ze syntetických vláken (10 kusů v balení) . . . 62
Podstavný chladicí stůl . . . 62
Utěrka z mikrovláken BLANCO . . . 62
Prostředek pro čištění a ošetřování ušlechtilé oceli BLANCOPOLISH . . . 62

Obsah – Servisní informace

Část 2.: Servisní informace Cílová skupina 65

Bezpečnost
Stanoviště 66
Údržba 66
Oprava 66

Údržba
Zajištění pravidelné údržby přístroje 67
Kontrola těsnění krytů boxů s pachovými filtry 67
Ošetřování těsnění krytů boxů s pachovými filtry 67
Kontrola brzd 67
Výměna filtrů s aktivním uhlím 67
Provádění periodických zkoušek elektrické bezpečnosti 67
Kontrola přívodního kabelu a vidlice 67
Odstranění koroze z ušlechtilé oceli 68

Oprava
Oprávněné osoby 69
Popis závady 69
Výměna komponent 69
Náhradní díly 69
Adresa 70
Výměna vadných světelných zdrojů 70

Likvidace
Likvidace filtrů ze syntetických vláken a filtrů s aktivním uhlím 71
Likvidace přístroje 71

Příloha Záznamy o údržbě 72

Část 1.: Návod k obsluze

Cílová skupina

Tato dokumentace se skládá ze dvou částí: z návodu k obsluze a servisních informací.

Část 1.: Návod k obsluze obsahuje všechny informace pro běžné rutinní používání přístroje a je určen provozovatelům a uživatelům přístroje, zejména vedoucímu kuchyně a obsluhujícímu personálu a dále osobám, které jsou pověřeny čištěním přístroje.

Část 2.: Servisní informace obsahuje další informace například o montáži a údržbě a je určena výhradně speciálním servisním pracovníkům (např. odbornému personálu vyškolenému firmou BLANCO), kteří mají potřebné odborné znalosti a dovednosti pro provádění popsaných prací.

↳ "Část 2.: Servisní informace" na straně 65.

Informace týkající se výrobku

Účel použití

Odsávací modul BLANCO COOK s vestavěnou odsávací technikou je výkonný odsávací a filtrační systém k zachycování a čištění výparů při vaření nebo při přípravě jídel pomocí elektrických varných přístrojů a přístrojů pro udržování teploty jídel.

Odsávací modul se nesmí používat k odsávání par od plynových varných přístrojů a přístrojů pro udržování teploty jídel.

Odsávacím modulem se nesmějí odsávat plameny, jako například při flambování pokrmů nebo při vaření na otevřeném ohni.

Odsávací modul není určen pro odsávání jiných výparů, než jaké vznikají při vaření, plynů ani prachu a není určen ani k větrání místností.

Podmínky použití

Prostředí

Odsávací modul BLANCO COOK se smí používat při okolní teplotě +10 až +40 °C a normální vlhkosti vzduchu (bez orosení).

Charakteristika výrobku

Všeobecné informace

Odsávací modul BLANCO COOK je standardně proveden z ušlechtilé oceli. Je ze tří stran uzavřený a všechny viditelné části jsou mikrofinišovány.

Odsávací modul se skládá z horní části, tvořené vodorovným odsávacím panelem a 2 kanály pro upotřebený vzduch, a ze spodní části se 2 boxy s pachovými filtry.

Jedno- nebo dvoudílné víko vodorovného odsávacího panelu uzavírá odsávací panel a kanály pro upotřebený vzduch. Je odnímatelné a poskytuje velkou odkládací plochu.

Víko lze na objednávku dodat se zvýšeným okrajem z ušlechtilé oceli.

Přístroj je standardně dodáván s nosnou deskou. Výšku desky lze volit ze 3 možností. V závislosti na modelu lze na desku umístit až 2 (BC ES 2) nebo 3 (BC ES 3) stolní varné přístroje nebo přístroje na udržování teploty jídel s modulovou šířkou 400 mm.

Pod nosnou deskou je volný využitelný prostor, kam lze postavit přepravky na jídlo (termoporty) (např. BLT 420K/KBUH/KBRUH) nebo mobilní podstavný chladicí stůl, který lze zakoupit jako příslušenství.

Aby bylo možné v odsávacím modulu používat také větší, samostatně stojící varné přístroje, dodává se odsavač i bez nosné desky.

Jako zvláštní vybavení dodáváme dolní polici.

Usměrňovací plechy usměrňují v kombinaci s šikmo osazeným krytem na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla proudění odsávaných par.

Podvozek odsávacího modulu je standardně vybaven 4 otočnými kolečky, 2 z nich jsou opatřena brzdami.

Ochranná clona z bezpečnostního skla na straně k zákazníkovi se dodává ve dvou provedeních, otevřeném a uzavřeném.

Pracoviště na straně obsluhy může být osvětleno (zvláštní vybavení).

Na stranu k zákazníkovi lze jako zvláštní vybavení nainstalovat odklopný pult na podnosy z trubky kruhového průřezu z chromniklové oceli. Dále lze na modul jako zvláštní vybavení namontovat boční závěsné police v různých provedeních (bez zvýšeného okraje, se zvýšeným okrajem a se zvýšeným okrajem a zásobníky na příbory).

Přístroj se dodává s různým jmenovitým příkonem a různým počtem a druhem elektrických zásuvek.

Jako zvláštní vybavení nabízíme obložení z laminátu k umístění na straně zákazníka a z čela.

Obsluha a provoz

Odsávací modul BLANCO COOK odsává tuk, vlhkost a obtěžující pachy vznikající při vaření nebo udržování teploty jídel, nasátý vzduch filtruje a vyfukuje jej na spodní straně pístroje.

Na obou ovládacích panelech a na boxech s pachovými filtry se nacházejí elektrické zásuvky pro zapojení externích přístrojů, vypínač a 3stupňový přepínač pro oba ventilátory, vypínač pro osvětlení (zvláštní vybavení) a počitadlo provozních hodin; u přístrojů se jmenovitým proudem 32A jsou zde navíc umístěny přístrojové jističe.

Přístroj je z bezpečnostních důvodů vybaven ochrannými omezovači teploty, které zareagují, jestliže teplota v kanálech pro upotřebený vzduch přesáhne +60 °C. Tím se vypne odsávní.

Standardní provedení

Standardní provedení odsávacího modulu BC ES 2/BC ES 3 obsahuje:

- Horní část skládající se z vodorovného odsávacího panelu a kanálů pro upotřebený vzduch
- Spodní část s nosnou deskou, zadní stěnou na straně k zákazníkovi a z boxů s pachovými filtry
- Ovládací panel s vypínačem a stupňovým přepínačem pro oba ventilátory a s počitadlem provozních hodin
- 4 otočná kolečka, z toho 2 s brzdou, průměr koleček 75 mm
- Výška horní hrany spodní části 900 mm
- Přívodní kabel s vidlicí CCE 230V (BC ES 2)/400 V (BC ES 3)
- Zásuvky v různém počtu a provedení pro připojení přístrojů, jimiž bude modul osazen

Volitelné vybavení/příslušenství

Odsávací modul BC ES 2/BC ES 3 lze dodat s níže uvedeným volitelným vybavením:

- Zvýšený okraj na víku vodorovného odsávacího panelu
- Svítidla k osvětlení varného prostoru na straně obsluhy s vypínačem na ovládacím panelu
- Ochranná clona z tvrzeného bezpečnostního skla:
  – na straně k zákazníkovi otevřená
  – na straně k zákazníkovi uzavřená, odklopná za účelem čištění
- Přístrojová nika bez nosné desky
- Odklopný pult na podnosy na straně k zákazníkovi, z ušlechtilé oceli
- Závěsná police z ušlechtilé oceli, možnost namontování vlevo a/nebo vpravo, bez zvýšeného okraje, se zvýšeným okrajem nebo se zvýšeným okrajem a 3 zásobníky na příbory
- Další přívodní kabel s vidlicí CEE 400 V, 16 A (jen BC ES 3)
- Další zásuvky v různém počtu a provedení pro připojení přístrojů, jimiž bude modul osazen
- Obložení z laminátu na straně k zákazníkovi a z čela
- Pojízdný podstavný chladicí stůl
- Vyjímatelná dolní police z ušlechtilé oceli
- Kolečka v provedení z různých materiálů, s různými průměry
- Výška horní hrany spodní části 960 mm
- Výška horní hrany spodní části 1020 mm

Funkční princip

Popis

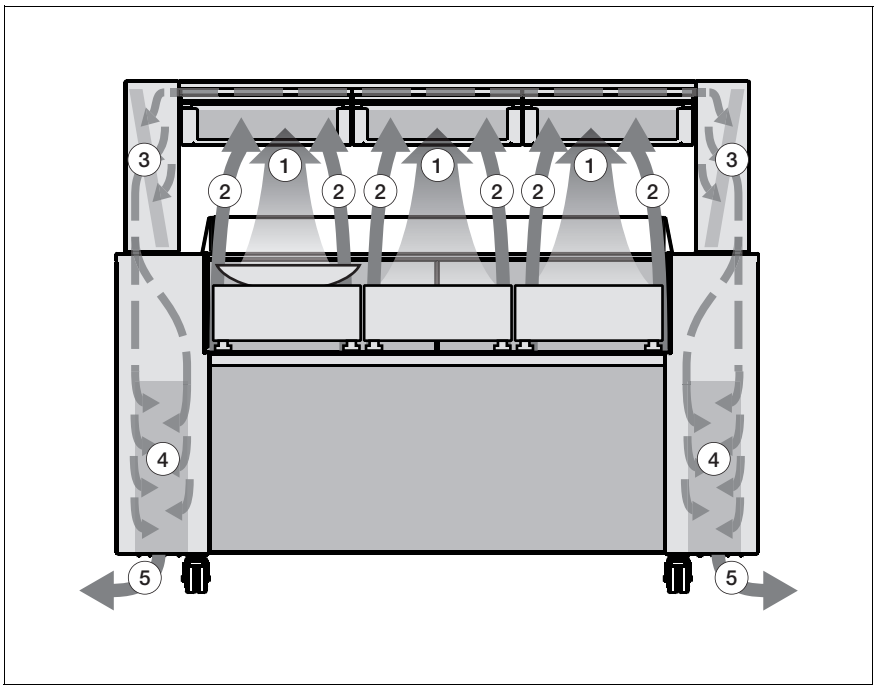
Dva radiální ventilátory ve spodní části vytvářejí sání ve vodorovném odsávacím panelu, který nasává výpary od varných přístrojů (1). Další proud vzduchu z trysek usměrňovacích plechů v prostoru pro varné přístroje směruje páry k vodorovnému odsávacímu panelu (2). Tuky a emulze tuku s vodou jsou nasávány do vodorovného odsávacího panelu a odloučeny na plechových nárazových filtrech. Odloučený tuk stéká z filtrů do záchytného žlábku na tuk na spodním konci držáků filtrů.

Na podélných stranách vodorovného odsávacího panelu jsou dalšími odsávacími otvory nasávány nezachycené výpary, z nichž se rovněž odloučí tuk a emulze tuku s vodou.

Filtrační kazety v kanálech pro upotřebený vzduch obsahují filtry ze syntetických vláken, které vážou aerosoly a vlhkost (3). Ve spodní části kanálů se nacházejí záchytné vany na tuk, v nichž se shromažďuje přebytečný tuk. Ochranné filtry proti ohni ve filtračních kazetách snižují nebezpečí poškození spodní části v případě požáru ve varném prostoru.

Páry zbavené tuků a aerosolů z kanálů pro upotřebený vzduch tlačí ventilátory skrz filtrační patrony s aktivním uhlím v boxech s pachovými filtry (4). Aktivní uhlí přitom adsorbuje většinu pachových součástí par. Na závěr je vzduch vyfukován z přístroje na jeho spodní straně (5).

Dynamický tlak v boxech s pachovými filtry vytváří proud vzduchu pro vzduchové trysky usměrňovacích plechů.



Bezpečnost

Všeobecné informace

Přístroj je zkonstruován v souladu s nejnovějším stavem techniky. Byly přitom splněny všechny požadavky, které jsou kladeny na bezpečný provoz. Přesto při provozu přístroje vznikají určitá zbytková nebezpečí. Bezpečnostní pokyny a výstrahy uvedené v tomto návodu k obsluze by vám měly pomoci při ochraně před těmito nebezpečími.

Bezpečnostní předpisy

Důkladně si přečtěte bezpečnostní předpisy v této kapitole a dodržujte je.

Provozovatel zodpovídá za dodržování bezpečnostních pokynů, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

Výstrahy

Dbejte na výstrahy v textu označené symbolem nebezpečí (výstražný trojúhelník).

Návod k obsluze

Je třeba, abyste si tento návod k obsluze před prvním uvedením do provozu důkladně přečetli.

Provozovatel je zodpovědný za to, že si všichni uživatelé tento návod před prvním použitím přístroje prostudují.

Návod k obsluze je třeba uložit tak, aby byl stále dostupný obsluhujícímu personálu.

Informace týkající se výrobku

Účel použití

Provozovatel je zodpovědný za správné používání přístroje, k účelům, které jsou v souladu s jeho určením.

Přístroj nesmí být použit k větrání místností.

Podmínky použití

Přístroj smí být používán pouze v prostředí, které splňuje předepsané požadavky.

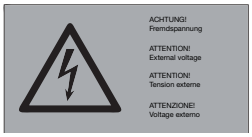
Během bouřky přístroj nikdy nepoužívejte venku.

Uživatelé musí být poučeni o používání zařízení a musí porozumět tomuto návodu k obsluze.

Výstražné a informační štítky

Na přístroji jsou umístěny tyto výstražné a informační štítky:

Výstražný/informační štítek	Význam - umístění
	Samolepka "Před otevřením vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky!" podle DIN 4844-2 na obou krytech boxů s pachovými filtry
	Samolepka "Neostřikujte vodou!" podle DIN 4844-2 na plechu ventilačních jednotek v boxech s pachovými filtry
	Samolepka "Horký povrch!" podle DIN 4844-2 na obou krytech svítidel, je-li přístroj vybaven osvětlením

Výstražný/informační štítek	Význam - umístění
	Samolepka "Výstraha! Cizí napětí!" uvnitř přístroje vedle obou svorkovnic přívodních kabelů (jen u provedení přístroje se 2 přívodními kabely)
	Samolepka "Maximální zatížitelnost" na víku přístroje a na případně instalovaných nástavných částech.
	Samolepka "Ochrana pospojováním" podle DIN IEC 60417-5021 na vnitřní straně zadní stěny přístroje nad svorkou pro připojení ochranného vodiče

Nečitelné, poškozené nebo stržené štítky neprodleně nahraďte novými.

Přeprava

Svislá poloha při přepravě

Přístroj smí být přepravován výhradně ve svislé poloze, nastojato.

Přeprava pomocí nákladního nebo dodávkového vozidla

Přístroj přepravujte výhradně na nákladním nebo dodávkovém vozidle s nakládací rampou. Sklon nakládací rampy nesmí překročit 10°.

Zajistěte přístroj proti převrácení. Zajištění pro přepravu pouze pomocí brzd přístroje není dostačující.

Přístroj zajistěte proti pohybu ve svislém směru během přepravy.

Použijte měkce obložené zajišťovací tyče.

Při přepravě nákladním nebo dodávkovým vozidlem sundejte z nosné desky externí varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel, mohly by z přístroje spadnout.

Uvedení do provozu

Uvedení do provozu po skladování

Jestliže je přístroj přemístěn ze studeného skladu do teplejší místnosti s příslušně vyšší vlhkostí vzduchu, dojde ke kondenzaci vzdušné vlhkosti na jeho vnějších a vnitřnch plochách.

V důsledku přítomnosti vlhkého filmu hrozí při připojení přístroje nebezpečí, že nebude správně fungovat, a dále nebezpečí zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

Přístroj uveďte do provozu teprve tehdy, když dosáhne teploty místnosti.

Stanoviště

Při provozování odsávacího modulu ve výklenku, u krycího pultového modulu nebo v lince nesmí být vyfukování vzduchu ze spodních částí boxů s pachovými filtry omezeno stěnami nebo kryty – ani perforovanými.

Je nutno dodržet stanovené minimální vzdálenosti. Při nedostatku volného prostoru dochází k zpětnému proudění vzduchu, které značně zhoršuje funkci přístroje.

Má-li být zajištěno řádné odsávání, nesmí být přístroj vystaven průvanu.

Přístroj nesmí být nikdy provozován v místnostech, které jsou vybaveny sprinklerovým hasicím zařízením. Dostane-li se voda do horkého tuku, může tuk v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

Za deště přístroj nikdy nepoužívejte venku. Dostane-li se voda do horkého tuku, může tuk v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

Nikdy nezakrývejte případné otvory sloužící k větrání místnosti.

Pokud je to aktuální, řiďte se předpisy pro plynové přístroje umístěné v téže místnosti.

Připojení k síti

Jmenovité napětí a frekvence uvedené na typovém štítku musejí souhlasit s příslušnými hodnotami síťové zásuvky.

Přístroj zapojte pouze do takové zásuvky, která je jištěna ochranou proti chybnému proudu (domovní jistič).

Přístroj nesmí být používán, jestliže je poškozena izolace přívodního kabelu nebo vidlice.

Vidlici zasunujte do zásuvky a vytahujte ze zásuvky pouze tehdy, je-li vypnuté odsávání a případně instalované osvětlení.

Připojené externí přístroje musejí být před zasunutím síťové vidlice do zásuvky nebo před jejím vytažením rovněž vypnuty, v opačném případě by se mohly poškodit elektrick části přístrojů a elektrická zásuvka, do které je modul zapojen (spečení kontaktů vidlice a zásuvky).

Obsluha a provoz

Všeobecné informace

Uživatel musí znát a umět vyhodnotit nebezpečí, která s použitím přístroje souvisejí.

Přístroj smějí používat pouze osoby, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nevykazují omezení, která jsou pro obsluhu přístroje relevantní.

Zabraňte dětem v přístupu k přístroji!

Přístroj nenechávejte běžet bez dozoru.

Přístroj používejte pouze tehdy, když je v bezvadném stavu.

Při poškození zajistěte přístroj před nežádoucím použitím a neprodleně jej nechejte opravit u některého z oprávněných servisních pracovišť uvedených v kapitole Oprava.

Usměrňovací plechy, kryt na ochranu proti rozstřiku a filtry

Přístroj může správně fungovat pouze tehdy, jsou-li řádně namontovány a osazeny veškeré usměrňovací plechy, kryt na ochranu proti rozstřiku a všechny filtry (plechový nárazový filtr, ochranné filtry proti ohni, filtry ze syntetických vláken a filtry s aktivním uhlím).

Při provozování přístroje bez ochranných filtrů proti ohni existuje zvýšené nebezpečí požáru při nasátí plamene např. v důsledku náhodného požáru ve varném prostoru.

Ochranná clona

Ochranná clona je zhotovena z tvrzeného bezpečnostního skla a vyznačuje se vysokou odolností proti úderu a vysokou rázovou pevností. Při úderech a rázech nemůže dojít k poškození skla, které by zůstalo nepovšimnuto (např. vyštípnutí hrany). Při poškození se sklo rozbije na drobné úlomky, které do sebe zůstanou částečně zaklesnuty, čímž se zmenší nebezpečí poranění na minimum.

Sklopená ochranná clona v uzavřeném provedení se nesmí používat jako odkladní plocha, mohla by prasknout.

Ochranné omezovače teploty

Odsávacím modulem se nesmějí odsávat plameny, jako například při flambování pokrmů nebo při vaření na otevřeném ohni.

Při hoření plamenem ve varném prostoru je do přístroje nasáván velmi horký vzduch. Přesáhne-li teplota v kanálech pro upotřebený vzduch +60 °C, zareagují omezovače teploty instalované z bezpečnostních důvodů a vypnou oba ventilátory, aby nedošlo k rozsáhlejšímu poškození přístroje.

Po zchladnutí přístroje je nutno spínače vrátit do výchozí polohy. Kromě toho je nutno provést kontrolu filtrů ze syntetických vláken, zda nejsou poškozené, a kontrolu vodorovného odsávacího panelu, kanálů pro upotřebený vzduch, boxů s pachovými filtry a ventilátorů, zda neobsahují produkty hoření.

Tvorba kondenzátu na výstupu vzduchu

Vlhkost vznikající při vaření je vyfukována spolu se vzduchem z boxů s pachovými filtry. Při vysokém obsahu vlhkosti a nízké teplotě podlahy může na podlaze pod boxy docházet k tvorbě kondenzátu. Kvůli nebezpečí uklouznutí, a aby nedošlo k poškození podlahy, je v takovémto případě nutné tekutinu pravidelně stírat.

Externí varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel

Je třeba dodržovat ustanovení a pokyny ohledně instalace, provozu a bezpečnosti uvedené v návodech varných přístrojů a přístrojů na udržování teploty jídel.

Fritézy se nesmějí **nikdy** provozovat společně s varnými přístroji s vodní náplní (např. vodními lázněmi, vařiči těstovin atd.). Dostane-li se voda do horkého tuku, může tuk v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

Před připojením externích přístrojů na odsávací modul je nutno zkontrolovat jmenovitý příkon těchto přístrojů podle technických údajů.

Je-li odsávací modul zapojen, musejí být externí přístroje, než budou jejich vidlice zasunuty do přístrojových zásuvek modulu nebo než z nich budou vytaženy, vždy vypnuty, v opačnm případě by se mohly poškodit elektrické části obou přístrojů (spečení kontaktů vidlice a/nebo zásuvky).

Spolu s odsávacím modulem se nesmějí provozovat žádné externí přístroje na plyn nebo jiná paliva.

Horké kryty svítidel

Provedení s osvětlením

Kryty svítidel (zvláštní vybavení) a jejich světelných zdrojů se při provozu zahřejí na vysokou teplotu. Nedotýkejte se krytů zapnutých svítidel ani krytu jejich světelných zdroj. Pozor, svítidla jsou horká ještě několik minut po vypnutí!

Nosnost

Nástavné části pult na podnosy a závěsná police (volitelné vybavení) a víko přístroje jsou konstruovány pouze k odkládání nádobí nebo podnosů a nesmějí být zatěžovány těkými předměty (např. naplněnými gastronádobami).

Sedání na přístroji a nástavných částech (volitelné vybavení) není povoleno.

Povolené plošné zatížení víka:

- Víko BC ES 2: 13,5 kg
- Víko (dvoudílné) BC ES 3: 18 kg

Povolené plošné zatížení nástavných částí:

- Nosná police: 150 kg
- Pult na podnosy: 25 kg
- Závěsná police: 25 kg
- Dolní police: 80 kg

Maximální užitečné zatížení celého přístroje činí 200 kg.

Přístroj bez nosné police

Tekutiny a tuk, které vystříknou nebo přetečou z varných nádob, obvykle zachytí nosná police. U přístroje v provedení bez nosné police a s volně stojícími varnými přístroji se však mohou tekutiny a tuk během vaření dostat až na podlahu. Hrozní nebezpečí uklouznutí, proto tuk nebo tekutiny z podlahy okamžitě setřete.

Brzdy

Přístroj vždy zajistěte proti rozjetí pomocí brzd. Nežádoucí rozjetí zařízení může způsobit zranění osob a věcné škody.

Pravidelně kontrolujte účinnost brzd.

Při nedostatečné účinnosti brzd zajistěte neprodleně výměnu vadného kolečka (koleček) u některého z oprávněných servisních pracovišť uvedených v kapitole Oprava.

Změna stanoviště

Před každou změnou stanoviště vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky. Při tlačení přístroje mohou předměty umístěné na přístroji nebo uvnitř něj spadnout nebo vypadnout. Sundejte varné přístroje z nosné police a předměty z odstavných ploch a z případně instalované dolní police.

Stojí-li přístroj na šikmé ploše, musí se kromě aretace brzdami zajistit dalšími prostředky (např. zajišťovacími klíny) proti nekontrolovanému rozjetí.

Při stání je přístroj bezpečný proti převrácení až do sklonu 10°. Přejíždějte pouze šikmé plochy se sklonem menším než 10°.

Aby se vyloučilo nebezpečí poškození koleček, je třeba se vyvarovat jejich přetěžování:

- Nikdy neuvádějte do pohybu přístroj se zajištěnými brzdami
- Vyvarujte se nárazů
- Nepřejíždějte přes prahy nebo schody
- Nejezděte po nerovném povrchu

Přístroj pouze tlačte, nikoli táhněte.

Při jízdě korpus stále přidržujte oběma rukama. Kvůli hmotnosti přístroje hrozí při pohybu ovládaném pouze jednou rukou nebezpečí, že nebude možno přístroj dostatečně rychle zbrzdit.

Dejte pozor, aby nedošlo k přimáčknutí rukou mezi přístroj a stěny nebo jiné předměty (např. skříně).

Kvůli malé světlé výšce (s průměrem koleček 75 mm) přepravujte přístroj přes šikmé plochy nebo rampy vhodnými přepravními prostředky (např. zdvižným vozíkem).

Odstavení z provozu

Vytažení vidlice ze zásuvky

Síťovou vidlici vytahujte ze zásuvky pouze tehdy, je-li vypnuté odsávání a případně instalované osvětlení.

Připojené externí přístroje musejí být před vytažením síťové vidlice ze zásuvky rovněž vypnuty, v opačném případě by se mohly poškodit elektrické části přístrojů a elektrická zásuvka, do které je modul zapojen (spečení kontaktů vidlice a zásuvky).

Vidlici vytahujte výhradně za její pouzdro.

Čištění a ošetřování

Příprava přístroje

Před čištěním sundejte externí přístroje, vypínačem vypněte ventilátory a případně instalované osvětlení a vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky.

Před čištěním boxů s pachovými filtry ještě vymontujte ventilátory a uložte je tak, aby byly chráněny před vlhkostí.

Provedení s osvětlením

Kryty svítidel a jejich světelných zdrojů se při provozu zahřejí na vysokou teplotu. Kryty svítidel a jejich světelných zdrojů je před čištěním třeba nechat vychladnout.

Filtr s aktivním uhlím

Filtry s aktivním uhlím je nutno chránit před vlhkem. Mokré filtry s aktivním uhlím se nikdy nesmějí sušit v mikrovlnné troubě, hrozí přitom akutní nebezpečí požáru.

Hygiena

Je třeba dodržovat předpisy hygienické směrnice 93/43/EHS i národní hygienické předpisy.

Intervaly čištění

Vodorovný odsávací panel s plechovými nárazovými filtry a držáky filtrů, kanály pro upotřebený vzduch s filtračními kazetami a přístrojovou niku s usměrňovacími plechy čistěte denně, příp. po každém použití.

Filtry ze syntetických vláken čistěte nebo vyměňujte denně, příp. po každém použití.

Box s pachovými filtry čistěte v závislosti na stupni znečištění, nejméně však jednou týdně.

Metody čištění

Používejte výhradně povolené postupy čištění.

K čištění nepoužívejte parní čističe ani přístroje pro tlakové čištění.

Čisticí prostředky – všeobecné informace

K čistění nepoužívejte kovové předměty. Kovové předměty mohou přístroj poškodit a/nebo způsobit korozi.

Při čištění nepoužívejte předměty, které jsou špičaté nebo mají ostré hrany. Mohou přístroj poškodit.

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Abrazivní čisticí prostředky způsobují škrábance na povrchu.

Čisticí prostředky pro plastové části

Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Abrazivní čisticí prostředky způsobují škrábance na povrchu.

Nepoužívejte níže uvedené čisticí prostředky ani čisticí prostředky obsahující níže uvedené látky (poškození materiálu!):

- Etanol, izopropanol a vyšší alkoholy
- Aceton
- Benzin k čištění
- Terpentýn
- Octany

Voda na čištění

Po vyčištění přístroj řádně vysušte. Odstraňte vodu po čištění z nosné desky a případně instalované dolní police.

Steče-li během čištění nebo po čištění voda na podlahu, hrozí nebezpečí uklouznutí.

Vodu, která s přístroje stekla nebo z něj vytekla, důkladně vytřete.

Údržba

Oprávněné osoby

Údržbu přístroje smí provádět pouze příslušně vyškolený odborný personál. Další informace o údržbě jsou uvedeny v 2. části Servisní informace.

Oprava

Oprávněné osoby

Opravu přístroje smí provádět pouze příslušně vyškolený odborný personál. Opravy v záruční lhůtě je nutno před jejich zahájením ohlásit firmě BLANCO. Tyto opravy musejí být schváleny firmou BLANCO.

Při provedení oprav jinými pracovišti nebo bez pověření zaniká záruka.

Další informace o opravách jsou uvedeny v 2. části Servisní informace.

Normy a směrnice

Je třeba dodržovat platné normy, směrnice a bezpečnostní předpisy.

Provozovatel je zodpovědný za dodržování platných norem, směrnic a bezpečnostních předpisů.

Označení výrobku

Přístroj je opatřen typovým štítkem. Při odstranění typového štítku zaniká záruka.

Přeprava

Poškození při dopravě – kontrola a vyřizování

☞ Ihned po dodání je třeba přístroj zkontrolovat s ohledem na případná poškození při dopravě (vizuální kontrola).

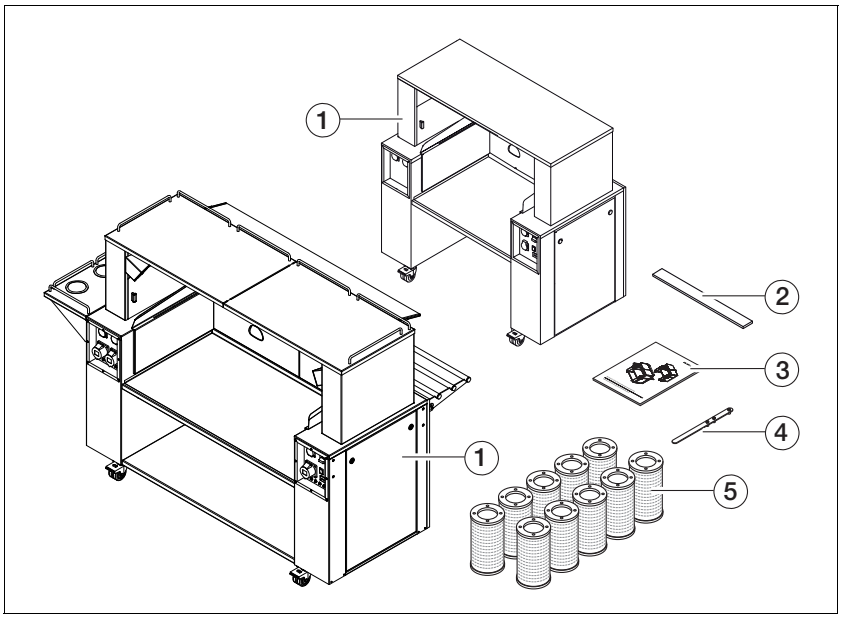
- ➠ Poškození, k nimž při přepravě došlo, zdokumentujte v nákladním listu (popis závady) za přítomnosti dopravce.
- ➠ Poškození si nechejte od dopravce potvrdit (podpisem).
- ➠ Přístroj si ponechejte a poškození reklamujte u firmy BLANCO na základě nákladního listu.

  – nebo –

  Přístroj nepřebírejte a předejte je dopravci k vrácení firmě BLANCO.

☞ Tento postup je podmínkou řádné likvidace škody. Později ohlášená poškození při dopravě musí příjemce přístroje patřičným způsobem prokázat.

Rozsah dodávky



(1) Odsávací modul BLANCO COOK
(2) Kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla
(3) Návod k obsluze/servisní informace
(4) Montážní klíč na filtry
(5) Filtr s aktivním uhlím

Přesný rozsah dodávky a provedení přístroje jsou uvedeny v dodacích listech.

Vybalení

- ➠ Otevřete přepravní obal na naznačených místech.
  Netrhejte jej ani nerozřezávejte!
- ➠ Zkontrolujte obsah dodávky.
- ➠ Odstraňte případné ochranné fólie z přístroje.

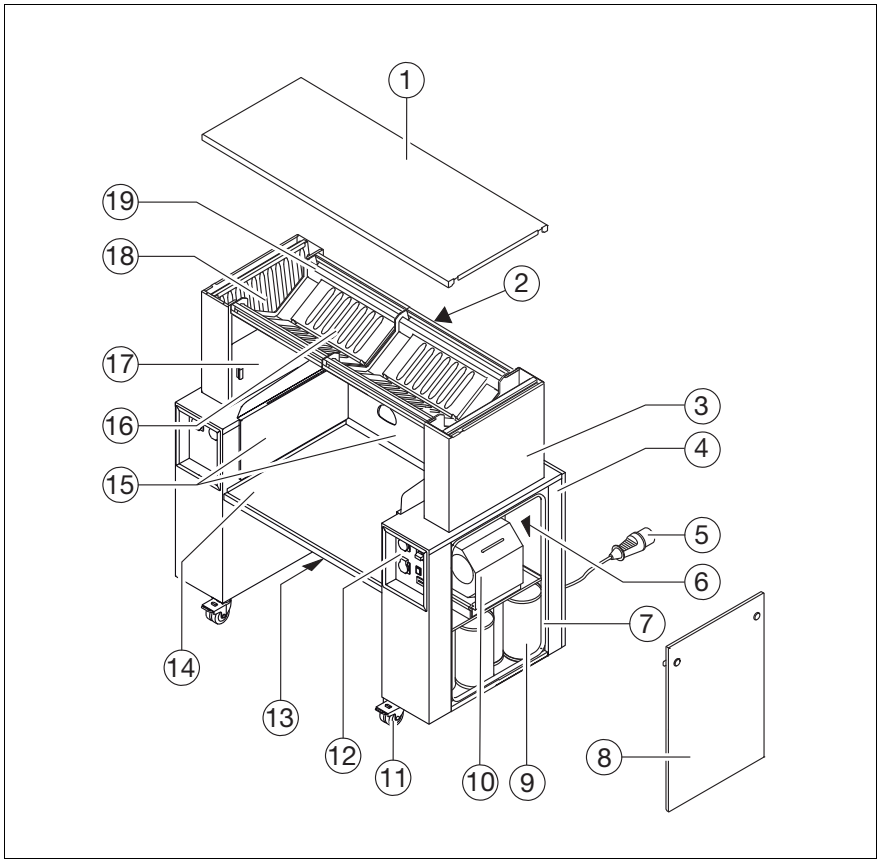
Likvidace obalového materiálu

☞ Obal je z recyklovatelných materiálů

- ➠ Chovejte se ekologicky: obalový materiál řádně předejte k recyklaci. Postupujte přitom v souladu s platnými zákonnými předpisy.

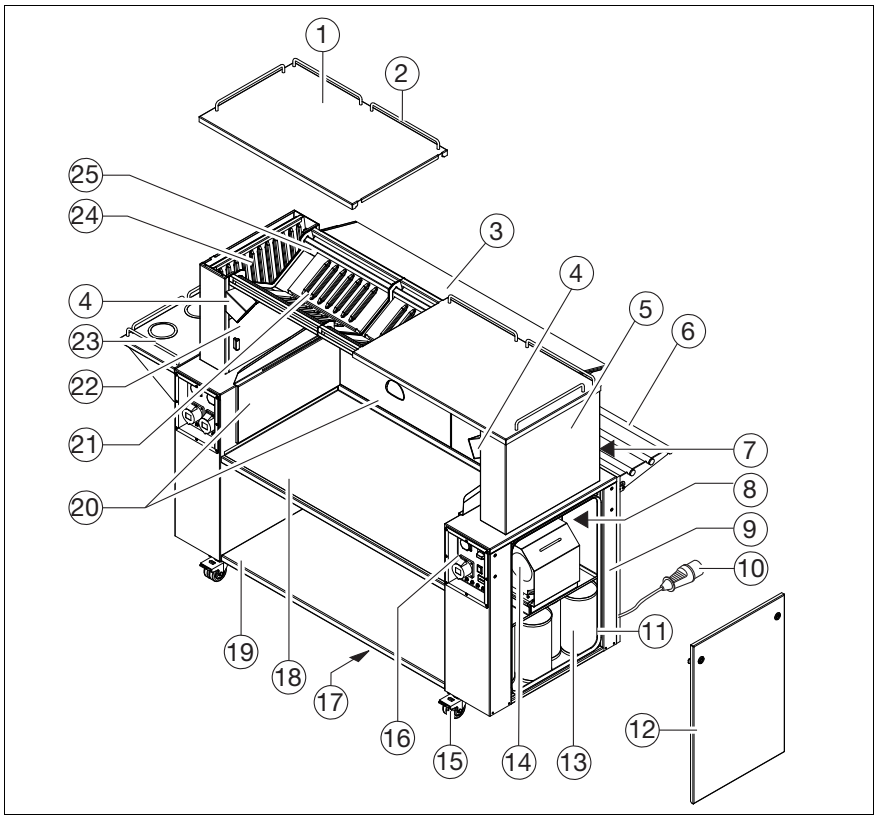
Přehled

Zařízení **BC ES 2: provedení s nosnou policí**



(1) Víka vodorovného odsávacího panelu
(2) Kryt na ochranu proti rozstřiku z tvrzeného bezpečnostního skla
(3) Kanál na upotřebený vzduch
(4) Box s pachovými filtry
(5) Přívodní kabel s vidlicí CEE
(6) Klíč na filtry
(7) Těsnění boxu s pachovými filtry
(8) Kryt boxu s pachovými filtry
(9) Filtr s aktivním uhlím
(10) Ventilátor
(11) Otočné kolečko s brzdou
(12) Ovládací panel s elektrickými zásuvkami, vypínačem a stupňovým přepínačem ventilátorů
(13) Svorka pro připojení ochranného vodiče pro ochranu pospojováním (na spodní straně přístroje)
(14) Nosná police
(15) Usměrňovací plechy
(16) Plechové nárazové filtry
(17) Plechový kryt kanálu na upotřebený vzduch
(18) Filtrační kazeta s ochranným filtrem proti ohni a filtrem ze syntetických vláken
(19) Držák plechového nárazového filtru

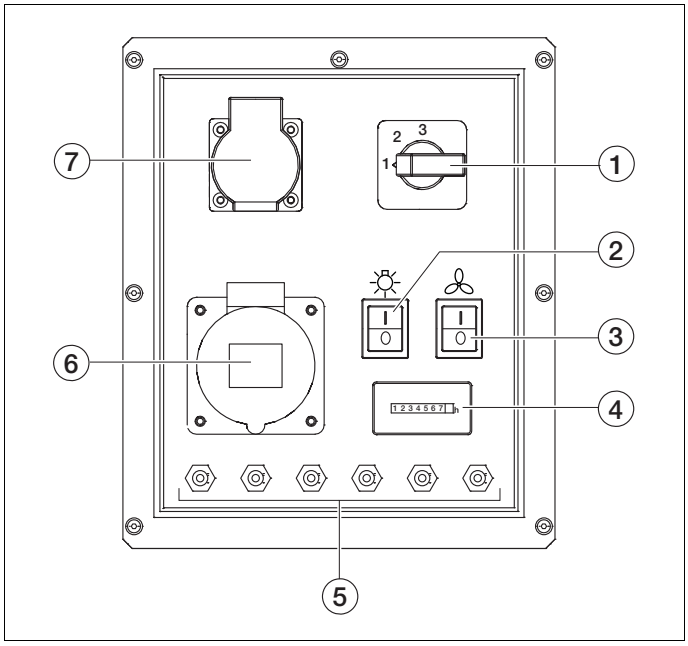
BC ES 3: provedení se zvláštním vybavením



(1) Víka vodorovného odsávacího panelu
(2) Zvýšený okraj (zvláštní vybavení)
(3) Ochranná clona, otevřené provedení (zvláštní vybavení)
(4) Osvětlení (zvláštní vybavení)
(5) Kanál na upotřebený vzduch
(6) Pult na podnosy, sklopný (zvláštní vybavení)
(7) Kryt na ochranu proti rozstřiku z tvrzeného bezpečnostního skla
(8) Klíč na filtry
(9) Box s pachovými filtry
(10) Přívodní kabel s vidlicí CEE
(11) Těsnění boxu s pachovými filtry
(12) Kryt boxu s pachovými filtry
(13) Filtr s aktivním uhlím
(14) Ventilátor
(15) Otočné kolečko s brzdou
(16) Ovládací panel s elektrickými zásuvkami, vypínačem a stupňovým přepínačem ventilátorů, vypínačem osvětlení
(17) Svorka pro připojení ochranného vodiče pro ochranu pospojováním (na spodní straně přístroje)
(18) Nosná police
(19) Dolní police (zvláštní vybavení)
(20) Usměrňovací plechy
(21) Plechové nárazové filtry
(22) Plechový kryt kanálu na upotřebený vzduch
(23) Boční závěsná police se zvýšeným okrajem a zásobníky na příbory (zvláštní vybavení)
(24) Filtrační kazeta s ochranným filtrem proti ohni a filtrem ze syntetických vláken
(25) Držák plechového nárazového filtru

Ovládací panel s ovládacími prvky

☞ Na obrázku je znázorněno maximální osazení ovládacího panelu na pravé straně přístroje zásuvkou CEE 400 V, zásuvkou s ochranným kolíkem 230 V a přístrojovými jističi pro provedení napájené jmenovitým proudem 32 A. Namísto zásuvky CEE může být instalována zásuvka s ochranným kolíkem. Pro ovládací panel na levé straně přístroje existují rovněž různ varianty osazení zásuvkami.

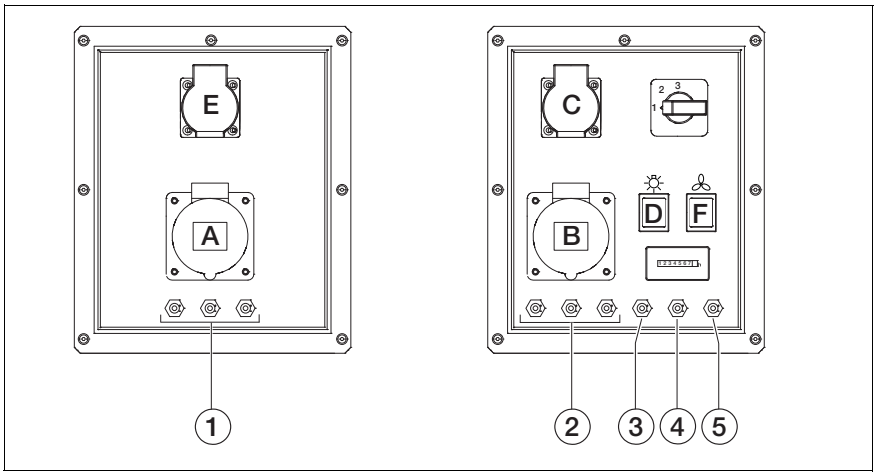


(1) Stupňový přepínač pro navolení výkonu ventilátorů
(2) Vypínač "osvětlení"
(3) Vypínač "ventilátory"
(4) Počitadlo provozních hodin
(5) Přístrojový jistič (pouze provedení s napájením jmenovitým proudem 32 A)
(6) Zásuvka CEE 400 V (volitelně zásuvka s ochranným kolíkem 230 V)
(7) Zásuvka s ochranným kolíkem 230 V

Přiřazení přístrojových jističů

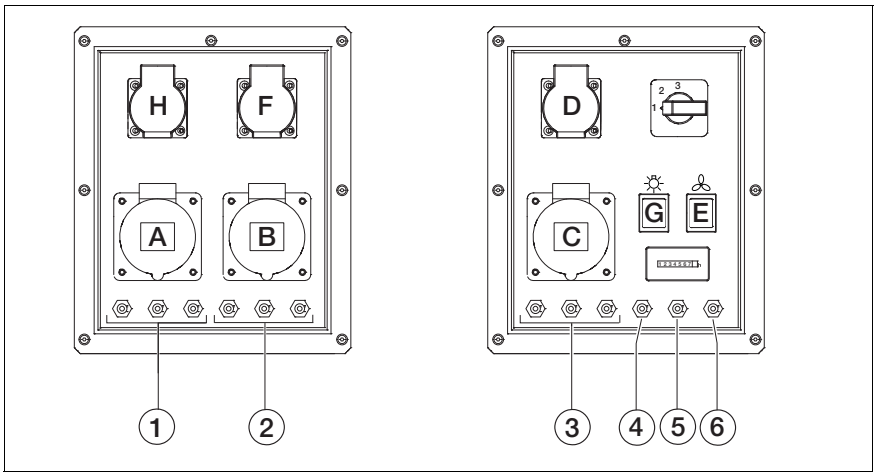
☞ Schémata znázorňují přiřazení přístrojových jističů jednotlivým funkčním elektrickým částem přístroje.

BC ES 2: Provedení s napájením jmenovitým proudem 32 A



(1) Zásuvka CEE na levém ovládacím panelu (A)
(2) Zásuvka CEE na pravém ovládacím panelu (B)
(3) Zásuvka s ochranným kolíkem na pravém ovládacím panelu (C)
(4) Osvětlení (D)
(5) Zásuvka s ochranným kolíkem na levém ovládacím panelu (E) a ventilátory (F)

BC ES 3: Provedení s napájením jmenovitým proudem 32 A



(1) Levá zásuvka CEE na levém ovládacím panelu (A)
(2) Pravá zásuvka CEE na levém ovládacím panelu (B)
(3) Zásuvka CEE na pravém ovládacím panelu (C)
(4) Zásuvka s ochranným kolíkem na pravém ovládacím panelu (D) a ventilátory (E)
(5) Pravá zásuvka s ochranným kolíkem na levém ovládacím panelu (F) a osvětlení (G)
(6) Levá zásuvka s ochranným kolíkem na levém ovládacím panelu (H)

Uvedení do provozu

Provozní podmínky

- ✓ Přístroj dosáhl teploty místnosti a je suchý
- ✓ Přístroj nevykazuje žádné známé závady nebo viditelná poškození
- ✓ Místnost je vybavena vzduchotechnickým zařízením
- ✓ Prostředí bez průvanu

Vsazení filtrů s aktivním uhlím

i Po dodání přístroje je třeba nejprve vsadit filtry s aktivním uhlím, které byly dodány zvlášť.

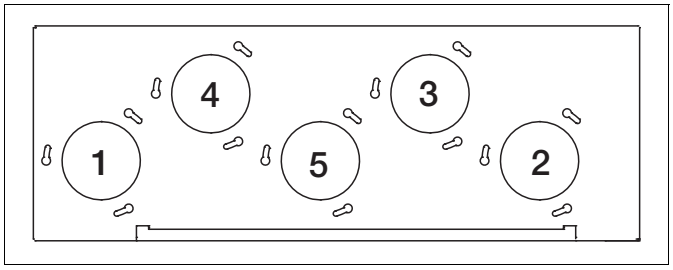
☞ Každý box pro pachové filtry musí být vždy osazen 5 filtry s aktivním uhlím. Vsadíte-li do boxu méně než 5 těchto filtrů, nebude přístroj řádně odsávat. Přitom mohou nastat dvě možnosti:

- Prázdné místo pro filtr je dole otevřené:
  Snížená filtrační schopnost a tudíž zhoršené zachycování pachů, nižší dynamický tlak v boxech s pachovými filtry a tím slabší proudění vzduchu z trysek usměrňovacích plechů – následkem toho se zhorší zachycování výparů.
- Prázdné místo pro filtr je dole uzavřené:
  Zvýšený dynamický tlak v boxech s pachovými filtry a tím silnější proudění vzduchu z trysek usměrňovacích plechů – následkem toho se zhorší zachycování výparů.

☞ Modul rovněž nebude pracovat správně, nejsou-li správně ustaveny a zajištěny filtry s aktivním uhlím a/nebo správně vsazena těsnění.

☞ Pro uložení montážního klíče na filtry je v pravém boxu s pachovými filtry (při pohledu ze strany obsluhy) instalován závěs.

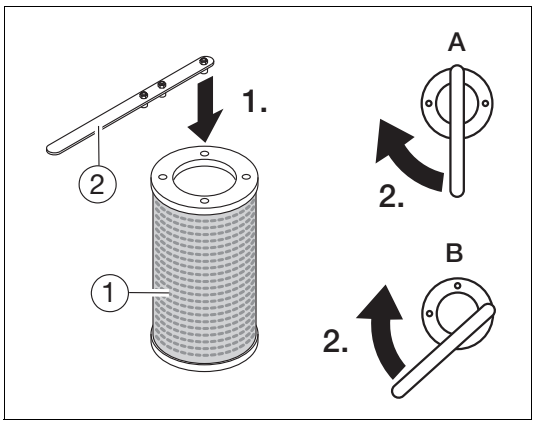
➨ Filtry s aktivním uhlím osaďte ve vyobrazeném pořadí.



➨ Zkontrolujte, zda jsou kolíky na spodní straně filtrů s aktivním uhlím osazeny těsněním.

➨ Filtry s aktivním uhlím včetně těsnění vsaďte kolíky dolů do podlouhlých děr příslušného místa.

- Pomocí přiloženého montážního klíče (2) otáčejte filtrem (1) ve směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud nezapadne bajonetový uzávěr v lůžku pro filtr.

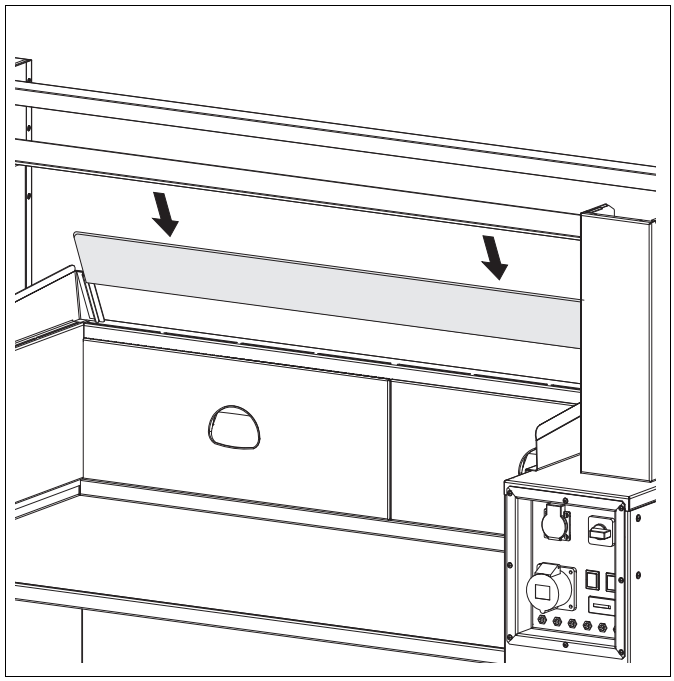


Vsazení krytu na ochranu proti rozstřiku

ℹ Po dodání přístroje se musí osadit kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla, který je zabalen zvlášť.

☞ Přístroj může řádně fungovat pouze tehdy, je-li řádně vsazen kryt na ochranu proti rozstřiku.

- Kryt zasuňte do držáků na bočních usměrňovacích plechách.



Provedení prvotního čištění

ℹ Po dodání je třeba přístroj nejprve vyčistit.

- Odstraňte beze zbytku veškeré kartonové obaly, ochranné vrstvy z papíru, fólie a lepicí pásky.
- Povrch vyčistěte vhodnými čisticími prostředky.
  ↳ Odstavec "Čisticí prostředky" na straně 40.

Výběr stanoviště

⚠ Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku exploze tuku!
Dostane-li se voda do horkého tuku, může tuk v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

- Přístroj nikdy neprovozujte v místnostech, které jsou vybaveny sprinklerovým hasicím zařízením.
- Za deště přístroj nikdy nepoužívejte venku.

☞ Při výběru stanoviště dbejte na to, aby bylo dostatečně osvětleno.

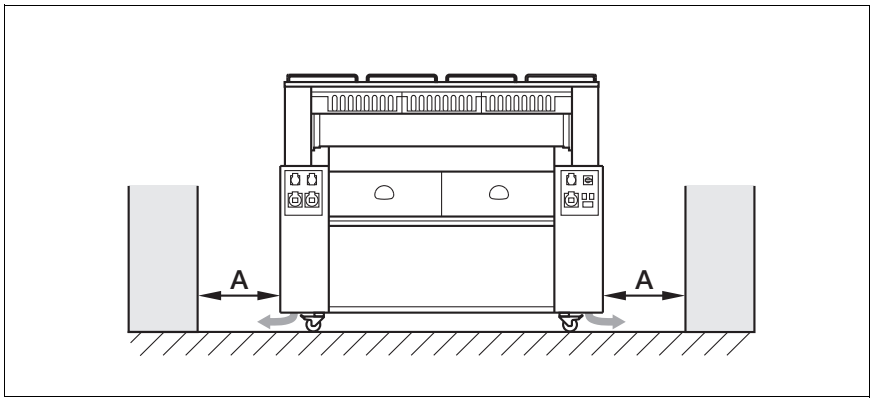
☞ Dejte pozor, aby se v bezprostřední blízkosti přístroje nenacházely žádné hořlavé předměty.

☞ Při výběru stanoviště dbejte na to, aby nebyl nijak omezen výstup vzduchu ze spodní strany boxů s pachovými filtry, v opačném případě by nefungovalo správně odsávání par.

☞ Vlhkost vznikající při vaření je vyfukována spolu se vzduchem z boxů s pachovými filtry. Při vysokém obsahu vlhkosti a nízké teplotě podlahy může na podlaze pod boxy docházet k tvorbě kondenzátu.

Umístění do prostoru vymezeného bočními plochami sahajícími až k zemi

☞ Aby byl zajištěn maximální výkon odsávání, je při umístění přístroje do prostoru vymezeného bočními plochami sahajícími až k zemi (např. stěny nebo krycí pultový modul se soklem) nutno dodržet minimální boční odstup 400 mm. To platí nezávisle na provedení přístroje a případném obložení na straně k zákazníkovi.

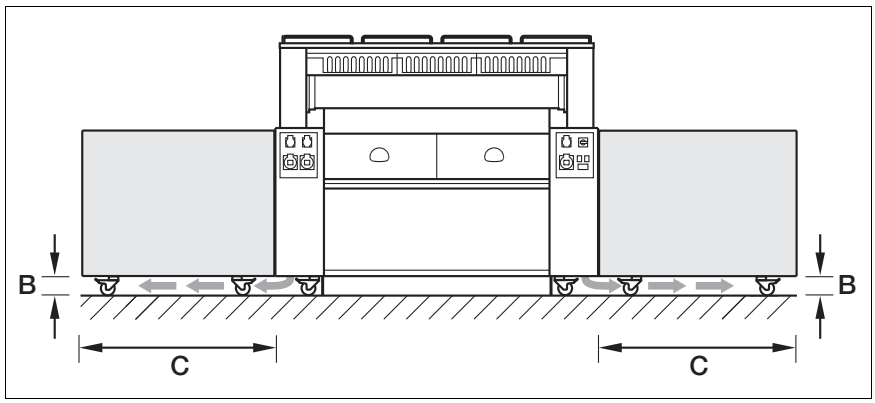


Vzdálenost A: ≥ 400 mm, má-li být zajištěn maximální výkon odsávání

- Přístroj postavte na vybrané místo a zajistěte brzdami.
  ↳ Odstavec "Přemístění přístroje na jiné stanoviště" na straně 30.

Umístění mezi moduly

☞ Při umístění přístroje mezi jiné moduly je vyfukovaný vzduch odváděn do strany pod těmito moduly. Aby byl zajištěn maximální výkon odsávání, musí mít potřebný volný prostor minimální výšku 100 mm a minimální délku 1400 mm. V případě potřeby je nutno sundat sokly sousedních modulů (i děrované). To platí nezávisle na provedení přístroje a případném obložení na straně k zákazníkovi.



Vzdálenost B: ≥ 100 mm, má-li být zajištěn maximální výkon odsávání
Vzdálenost C: ≥ 1400 mm, má-li být zajištěn maximální výkon odsávání

➨ Přístroj postavte na vybrané místo a zajistěte brzdami.
↳ Odstavec "Přemístění přístroje na jiné stanoviště" na straně 30.

Zapojení přístroje do zásuvky

☞ Na spodní straně přístroje je svorka pro připojení ochranného vodiče pro ochranu pospojováním. V závislosti na předpisech jednotlivých zemí je nutno přístroje, které jsou provozovány společně, pospojovat ochranným vodičem.

✓ Přístroj je vypnutý

⚠ Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Zkrat v externím přístroji, který je zasunut do přístroje (např. přehřátím přívodního kabelu), může při doteku přístroje způsobit úraz elektrickým proudem.

➨ Přístroj zapojte pouze do elektrické zásuvky, která je vybavena ochranou proti chybnému proudu

⚠ Upozornění!

Věcné škody na elektrické části přístroje!
Pokud přístroj není určen pro síťové napětí a frekvenci, které jsou k dispozici, může dojít k poškození elektrické části přístroje.

➨ Před připojením se přesvědčte, že síťové napětí a frekvence uvedené na typovém štítku souhlasí s hodnotami síťové zásuvky.

⚠ Upozornění!

Věcné škody na elektrické části přístroje a zásuvce, do které je modul zapojen!
Nejsou-li připojené externí přístroje před zasunutím síťové vidlice do zásuvky nebo před jejím vytažením vypnuty, mohou se poškodit elektrické části přístrojů a elektrická zásuvka, do které je modul zapojen.

➥ Před zapojením se ubezpečte, že jsou připojené externí přístroje vypnuty.

➥ Zasuňte vidlici do zásuvky.
Přístroj je připraven k provozu.

Připojení externích přístrojů

i Do přístrojové niky lze umístit až 2 (BC ES 2) nebo 3 (BC ES 3) stolní varné přístroje nebo přístroje na udržování teploty jídel s modulovou šířkou 400 mm.

i Je-li odsávací modul připojen, jsou jeho zásuvky trvale pod napětím. Zásuvky nelze jednotlivě vypnout.

☞ Je třeba dodržovat ustanovení a pokyny ohledně instalace a připojení uvedené v návodech varných přístrojů a přístrojů na udržování teploty jídel.

☞ Na spodní straně přístroje je svorka pro připojení ochranného vodiče pro ochranu pospojováním. V závislosti na předpisech jednotlivých zemí je nutno přístroje, které jsou provozovány společně, pospojovat ochranným vodičem.

☞ Při zapojení externích přístrojů do zásuvek s příliš nízkým příkonem vypne přístrojový jistič (jen u provedení s napájením jmenovitým proudem 32 A) nebo pojistka v domovním rozvodu. Maximální jmenovitý příkon zásuvek pro zapojení externích přístrojů závisí na provedení daného odsávacího modulu. Přesné hodnoty jsou uvedeny v přehledu v technických údajích.
↳ Odstavec "Technické údaje" na straně 58.

☞ Spolu s odsávacím modulem se nesmějí provozovat žádné externí plynové přístroje.

☞ Spolu s odsávacím modulem se nesmějí provozovat žádné externí přístroje, při jejichž provozu je používán otevřený oheň.

☞ Externí přístroje provozované na nosné polici smějí mít maximální výšku 300 mm. Vyšší přístroje mohou negativně ovlivnit proudění vzduchu z trysek usměrňovacích plechů.

✓ Jmenovité napětí, kmitočet a příkon externích přístrojů odpovídají hodnotám uvedeným v kapitole Technické údaje

⚠ Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku exploze tuku!
Provozují-li se fritézy nebo grilovací desky společně s varnými přístroji s vodní náplní (např. vodními lázněmi, vařiči těstovin), může se do horkého tuku dostat voda. Tuk pak může v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit velmi vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

- Fritézy a grilovací desky se nesmějí nikdy provozovat společně s varnými přístroji s vodní náplní (např. vodními lázněmi, vařiči těstovin atd.).

⚠ Upozornění!

Věcné škody na elektrické části přístroje!
Nejsou-li externí přístroje dimenzovány pro jmenovité napětí nebo kmitočet zásuvek odsávacího modulu, může dojít k poškození elektrické části obou přístrojů.

- Před připojením se přesvědčte, že jmenovité napětí a frekvence uvedené na typovém štítku externího přístroje souhlasí s hodnotami zásuvky odsávacího modulu.

⚠ Upozornění!

Věcné škody na elektrické části přístroje a zásuvce, do které je modul zapojen
Nejsou-li odsávání a externí přístroje před zasunutím síťové vidlice do zásuvky nebo před jejím vytažením vypnuty, mohou se poškodit elektrické části přístrojů a elektrická zásuvka, do které je modul zapojen (spečení kontaktů vidlice a/nebo zásuvky).

- Před připojením se přesvědčte, že je vypnuto odsávání a externí přístroje, zejména varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel.

⚠ Upozornění!

Věcné škody na elektrické části přístroje a na zásuvkách, do nichž jsou zapojeny přístroje!
Je-li odsávací modul zapojen a externí přístroje nejsou při zasouvání vidlic do přístrojových zásuvek modulu nebo při vytahování z nich vypnuty, může dojít k poškození elektrické části obou přístrojů (spečení kontaktů vidlice a/nebo zásuvky).

- Dbejte na to, aby byly externí přístroje, zejména varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel, při připojování vypnuty.

- Varný přístroj nebo přístroj na udržování teploty jídel postavte do přístrojové niky a zapojte do vhodné zásuvky odsávacího modulu.
- V případě potřeby připojte další externí přístroje.
- Příp. připojte ochranný vodič pro ochranu pospojováním.

Obsluha a provoz

Zapnutí/vypnutí odsávání

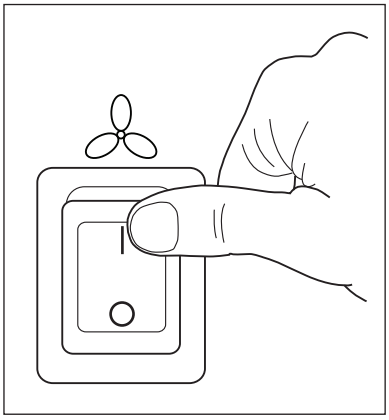
ℹ Oba ventilátory v boxech s pachovými filtry se zapínají a vypínají stejným spínačem. Samostatný provoz jednotlivých ventilátorů není možný.

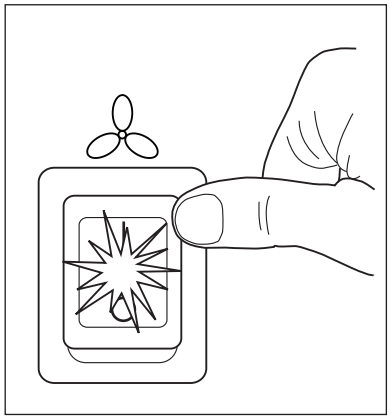
ℹ Při prvním použití odsávání jsou krátkou dobu vyfukovány z přístroje spolu se vzduchem malé volné částečky aktivního uhlí z filtrů. Částečky se usazují na podlaze pod boxy s pachovými filtry. Po přepravě přístroje se tento jev může vyskytnout znovu.

Zapnutí odsávání

✓ Přístroj je zapojen do sítě

➨ Vypínačem "ventilátor" spusťte odsávání.
Ve vypínači "ventilátor" se rozsvítí kontrolka (LED).

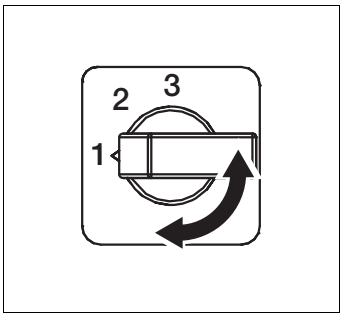




Navolení výkonnostního stupně odsávání

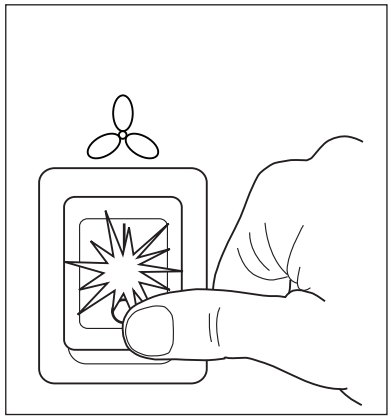
☞ Odsávání má 3 výkonnostní stupně:
- 1 = nejnižší výkonnostní stupeň
- 2 = střední výkonnostní stupeň
- 3 = nejvyšší výkonnostní stupeň

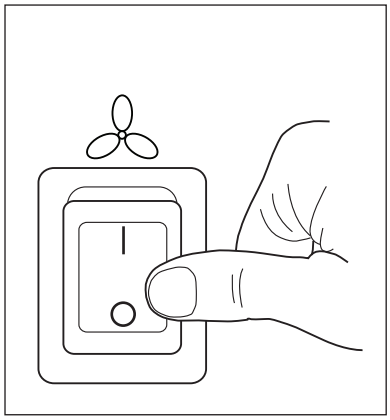
➨ Na stupňovém přepínači zvolte požadovaný výkonnostní stupeň.



Vypnutí odsávání

➨ Vypínačem "ventilátor" vypněte odsávání.
Kontrolka (LED) ve vypínači "ventilátor" zhasne.





Zapnutí/vypnutí osvětlení

Provedení s osvětlením

i Svítidla slouží k osvětlení varného prostoru.

⚠ Upozornění!

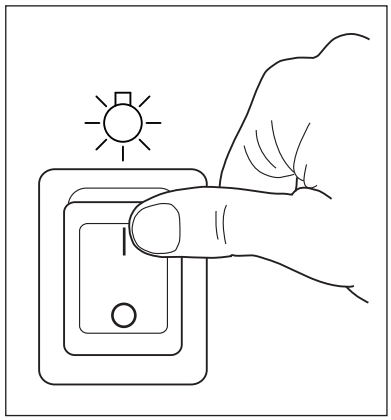
Nebezpečí popálení!
Kryty svítidel a jejich čelní části se při provozu zahřejí na vysokou teplotu. Kontakt s nechráněnou kůží může způsobit popáleniny.

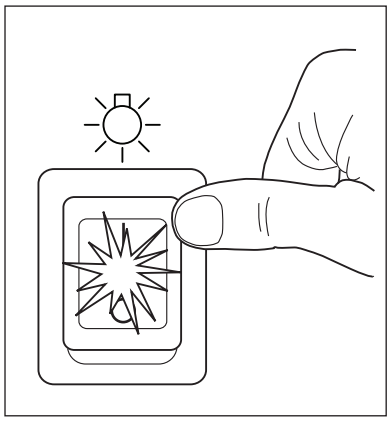
➨ Horkých svítidel se nedotýkejte nechráněnou kůží.

Zapnutí osvětlení

✓ Přístroj je zapojen do zásuvky

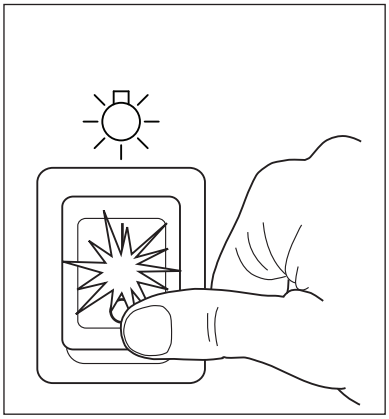
➨ Zapněte vypínač "osvětlení".
Ve vypínači "osvětlení" se rozsvítí kontrolka (LED).

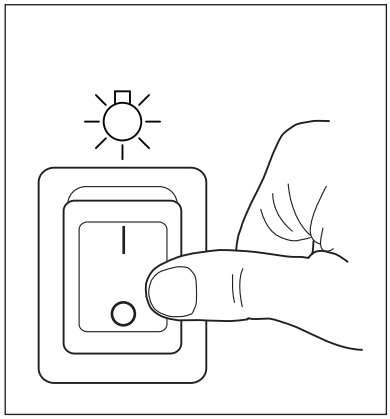




Vypnutí osvětlení

➨ Vypněte vypínač "osvětlení".
Kontrolka (LED) ve vypínači "osvětlení" zhasne.





Odsávání a filtrování výparů z vaření

i Přístroj je určen pouze k odsávání a filtrování výparů, které vzniknou při vaření a udržování teploty jídel.

i Filtrování pachů závisí na různých okrajových podmínkách: druh připravovaných jídel, množství vznikajících výparů, obsah tuků a vlhkosti ve výparech a stupeň nasycení filtr s aktivním uhlím.

☞ Přístroj může správně fungovat pouze tehdy, jsou-li řádně namontovány a osazeny veškeré usměrňovací plechy, kryt na ochranu proti rozstřiku a všechny filtry (plechový nárazový filtr, ochranné filtry proti ohni, filtry ze syntetických vláken a filtry s aktivním uhlím).

☞ Má-li být zajištěno řádné odsávání, nesmí být přístroj vystaven průvanu.

☞ Životnost filtrů s aktivním uhlím velmi závisí na podmínkách, při kterých je přístroj používán. Zda jsou filtry s aktivním uhlím nasyceny, nelze zjistit vizuálně. BLANCO doporuuje filtry vyměnit, jakmile se za normálního provozu filtrování pachů zhorší. To se může stát již po zhruba 750 provozních hodinách. Výměna filtrů s aktivním uhlím by se měla provádět nejpozději po 1500 provozních hodinách nebo jednou ročně.

☞ Varné přístroje a přístroje na udržování teploty v odsávacím modulu provozujte pouze při zapnutém odsávání.

☞ Odsávací modul, ve kterém jsou v provozu varné přístroje, nenechávejte běžet bez dozoru.

☞ Zabraňte dětem v přístupu k přístroji.

⚠ Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku exploze tuku!
Provozují-li se fritézy nebo grilovací desky společně s varnými přístroji s vodní náplní (např. vodními lázněmi, vařiči těstovin), může se do horkého tuku dostat voda. Tuk pak může v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit velmi vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

- Fritézy nikdy neprovozujte společně s varnými přístroji s vodní náplní (např. vodní lázně, vařiče těstovin).
- Za deště přístroj nikdy nepoužívejte venku.

⚠ Varování!

Nebezpečí požáru!
Jsou-li odsávacím modulem odsávány plameny, například při flambování pokrmů nebo při vaření na otevřeném ohni, hrozí nebezpečí požáru.

- V přístrojové nice nepoužívejte otevřený oheň.

⚠ Upozornění!

Nebezpečí uklouznutí a nebezpečí poškození podlahy!
Vlhkost vznikající při vaření je vyfukována spolu se vzduchem z boxů s pachovými filtry. Při vysokém obsahu vlhkosti a nízké teplotě podlahy může na podlaze pod boxy docházet k tvorbě kondenzátu. V důsledku toho může hrozit nebezpečí uklouznutí a nebezpečí poškození podlahy.

- Zkondenzovanou vodu na podlaze pravidelně stírejte.

- Zapněte odsávání a nastavte požadovaný výkon.
  ↳ Odstavec "Zapnutí/vypnutí odsávání" na straně 24.
- Zapněte varné přístroje nebo přístroje na udržování teploty jídel.

Příprava k opětovnému uvedení přístroje do provozu po zareagování ochranných omezovačů teploty

i V každém kanálu na upotřebený vzduch se nachází teplotní čidlo, které měří teplotu nasávaných par. Překročí-li teplota v některém kanálu +60 °C, např. po nasátí otevřeného ohně, zareaguje ochranný omezovač teploty. Poté okamžitě vypnou oba ventilátory, aby se zamezilo většímu poškození přístroje. Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchoz polohy je možné až po zchladnutí přístroje (to může trvat až 30 minut).

☞ Při zareagování ochranných omezovačů teploty dojde jen k přerušení spojení mezi ventilátory a sítí. Připojené externí přístroje jsou nadále napájeny elektřinou.

- Vypněte externí přístroje.
- Vytáhněte síťovou vidlici odsávacího modulu ze zásuvky.

⚠ Varování!

Nebezpečí úrazu při vyšlehnutí plamene!
Vznítil- li se tuk v záchytném žlábku na tuk nebo v plechových nárazových filtrech, je oheň kvůli nedostatečnému přístupu vzduchu tlumený. Při náhlém přívodu kyslíku při zvednutí víka však může dojít k vyšlehnutí plamene a prudkému rozhoření.

- Opatrně sejměte víko vodorovného odsávacího panelu.

- Zkontrolujte vnitřní prostor vodorovného odsávacího panelu, zda neobsahuje produkty hoření, vyčistěte jej a vyčištěné části zase osaďte.
  ↳ Odstavec "Čištění vodorovného odsávacího panelu" na straně 42.
- Z kanálů pro upotřebený vzduch vyjměte obě filtrační kazety a zkontrolujte filtry ze syntetických vláken, zda nevykazují stopy po požáru a zda nejsou poškozeny.
  ↳ Odstavec "Čištění kanálů na upotřebený vzduch" na straně 44.
- V případě potřeby vyměňte filtry ze syntetických vláken ve filtračních kazetách.
- Zkontrolujte kanály pro upotřebený vzduch, zda neobsahují produkty hoření, a vyčistěte je.
- Filtrační kazety vsaďte zpět do vodicích lišt v kanálech pro upotřebený vzduch.
- Sejměte kryty boxů s pachovými filtry a vymontujte ventilátory.
  ↳ Odstavec "Čištění boxů s pachovými filtry" na straně 52.
- Zkontrolujte ventilátory, zda nejsou znečištěny produkty hoření z filtru ze syntetických vláken.
- Ventilátory nechte případně vyčistit u některého z oprávněných servisních pracovišť.
  ↳ Odstavec "Oprava" na straně 69.
- Zkontrolujte filtry s aktivním uhlím, zda nejsou znečištěny, a případně je vyměňte.
- Vyčistěte boxy s pachovými filtry.
- Vsaďte ventilátory zpět do boxů s pachovými filtry.
- Po vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy namontujte zpátky kryty boxů s pachovými filtry.

Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy

i Přístroj má v každém z obou boxů s pachovými filtry ochranný omezovač teploty. Do výchozí polohy je třeba vrátit vždy oba spínače, protože nelze poznat, zda zareagoval pouze jeden ze spínačů, nebo oba. Ventilátory lze zapnout pouze tehdy, když jsou oba spínače vráceny do výchozí polohy.

☞ Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy je možné až po zchladnutí teplotního čidla. To může trvat i 30 minut od zareagování.

☞ Ochranné omezovače teploty jsou chráněny krytkami. Krytky je po vrácení spínačů do výchozí polohy bezpodmínečně nutno opět našroubovat, aby byly spínače chráněny před vlhkost.

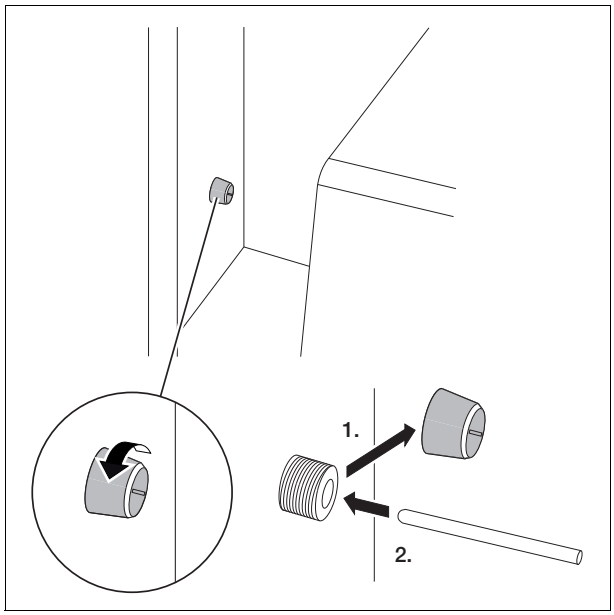
✓ Teplotní čidlo zchladlo

✓ Vodorovný odsávací panel, filtrační kazety s filtry ze syntetických vláken, kanály pro upotřebený vzduch, boxy s pachovými filtry a ventilátory jsou zkontrolovány, zda nebyly znečištěny a poškozeny, a vyčištěny

✓ Přístroj je odpojen od sítě

✓ Kryty boxů s pachovými filtry jsou odmontovány

➥ Odšroubujte krytky obou ochranných omezovačů teploty a odložte je stranou (1.).



⚠ Upozornění!

Věcné škody!
Použije-li se při vracení ochranného omezovače teploty do výchozí polohy příliš špičatý předmět, např. šídlo nebo jehla, může dojít k poškození spínače.

➥ Do otvoru ochranného omezovače teploty opatrně zatlačte kolík (průměr max. 3 mm) tak daleko, až spínač opět zaskočí (2.).

➥ Postup zopakujte u druhého ochranného omezovače teploty.

➥ Našroubujte zpátky krytky.
Ventilátory jsou opět provozuschopné.

Vrácení přístrojového jističe do výchozí polohy

Provedení s napájením jmenovitým proudem 32 A

ℹ Na ovládacím panelu přístroje jsou osazeny přístrojové jističe, jejichž úkolem je elektrické jištění přístrojových zásuvek a ostatních funkčních elektrických částí (ventilátory, osvětlení) na maximální odběr proudu 16 A.

☞ Při přílišném zatížení některého přístrojového jističe, tzn., pokud jmenovitý proud překročí 16 A, přístrojový jistič vybaví (vyskočí kolíček pod průhlednou krytkou).

☞ Přiřazení přístrojových jističů jednotlivým funkčním elektrickým částem odsávacích modulů BC ES 2 a BC ES 3 je uvedeno na příslušných schématech.

↳ Odstavec "Přiřazení přístrojových jističů" na straně 17.

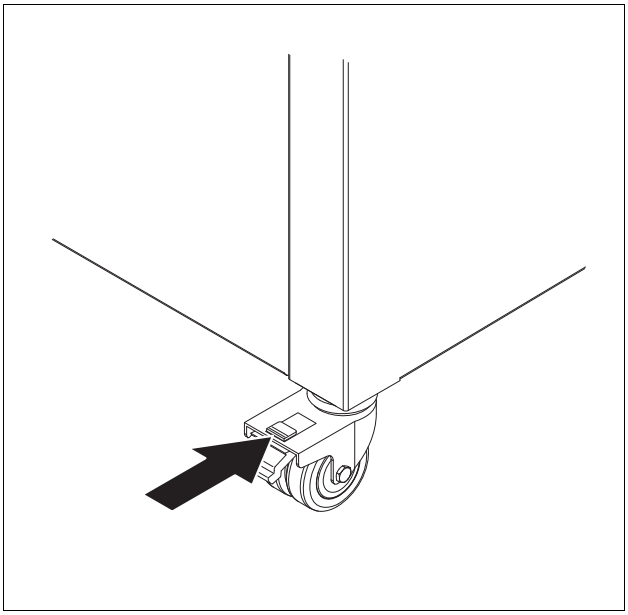
✓ Příčina přetížení je odstraněna

✓ Přístrojový jistič zchladl

- Zatlačte kolíček zpátky do přístrojového jističe.
  Jistič se vrátí do výchozí polohy.
  Příslušná elektrická část je opět napájena proudem.

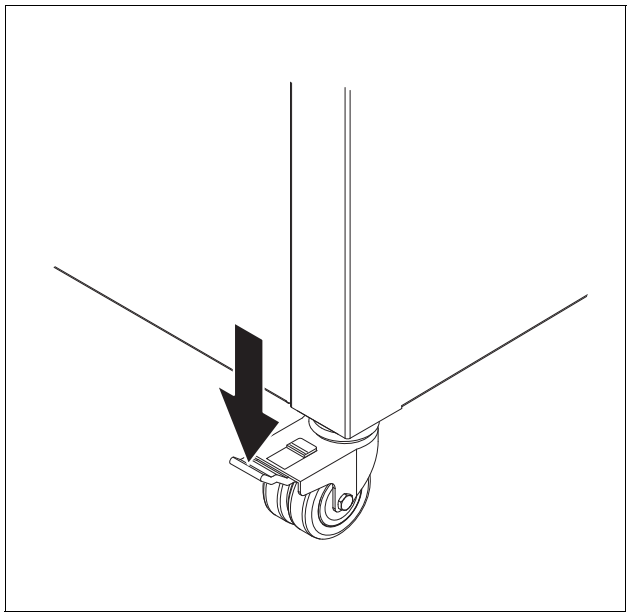
Přemístění přístroje na jiné stanoviště

- ✓ Odsávání je vypnuto
- ✓ Osvětlení (zvláštní vybavení) je vypnuto
- ✓ Externí přístroje jsou vypnuty
- Vytáhněte vidlici ze zásuvky.
  ↳ Kapitola "Odstavení z provozu" na straně 34.
- Ujistěte se, že se na nosné desce, na odkladních plochách a na víku vodorovného odsávacího panelu nenacházejí žádné předměty, které by mohly spadnout.
- Sklopte dolů pult na podnosy (zvláštní vybavení).
  ↳ Odstavec "Sklopení pultu na podnosy dolů" na straně 33.
- Sundejte závěsná(-é) police (zvláštní vybavení).
  ↳ Odstavec "Zavěšení/vysazení závěsné police" na straně 33.
- Síťovou vidlici s kabelem upevněte k přístroji, aby se při přesunu nedostaly pod kolečka přístroje.
- Uvolněte brzdy.



- Přístroj opatrně oběma rukama přesuňte na nové stanoviště.

➥ Zajistěte brzdy.



Přejíždění přes rampy, nájezdy, šikmé plochy

☞ Všechny informace, podmínky a pokyny k úkonům týkající se změny stanoviště na rovné ploše platí rovněž pro přejíždění přes rampy, nájezdy a šikmé plochy.

✓ 2 osoby

➥ Nejprve zkontrolujte, zda je možné přístroj bezpečně přesunout přes rampu, nájezd nebo šikmou plochu.

➥ Sundejte z nosné desky externí varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel, mohly by z přístroje spadnout.

⚠ Varování!

Převrhnutí přístroje!
Při přejíždění šikmých ploch se přístroj může převrátit.

➥ Nikdy s přístrojem nepřejíždějte plochu (např. rampu) se sklonem >10°.

⚠ Varování!

Nedostatečný účinek parkovacích brzd!
Na rampách není za určitých okolností zaručen účinek parkovacích brzd. Zařízení se může dát do pohybu a zranit osoby.

➥ Při odstavení na rampě se musí přístroj kromě aretace brzdami zajistit dalšími prostředky (např. zajišťovacími klíny) proti rozjetí.

⚠ Varování!

Nebezpečí úrazu a věcných škod v důsledku vybočení přístroje!
Díky 4 otočným kolečkům se s přístrojem dobře manipuluje. Při přejíždění přes rampy, nájezdy nebo šikmé plochy však proto může přístroj snadněji vybočit.

- Přístroj opatrně přesuňte přes rampu, nájezd nebo šikmou plochu. Pohyb přístroje přitom musí zajišťovat dvě osoby (na každé straně přístroje jedna).

⚠ Upozornění!

Věcné škody v důsledku dosednutí přístroje na zem!
Při přejíždění přes šikmé plochy nebo rampy může přístroj kvůli malé světlé výšce dosednout na zem a poškodit se, eventuálně s ním nebude možné manipulovat.

- Přístroj popřípadě přepravujte přes rampy a šikmé plochy vhodnými externími přepravními prostředky (např. zdvižným vozíkem).

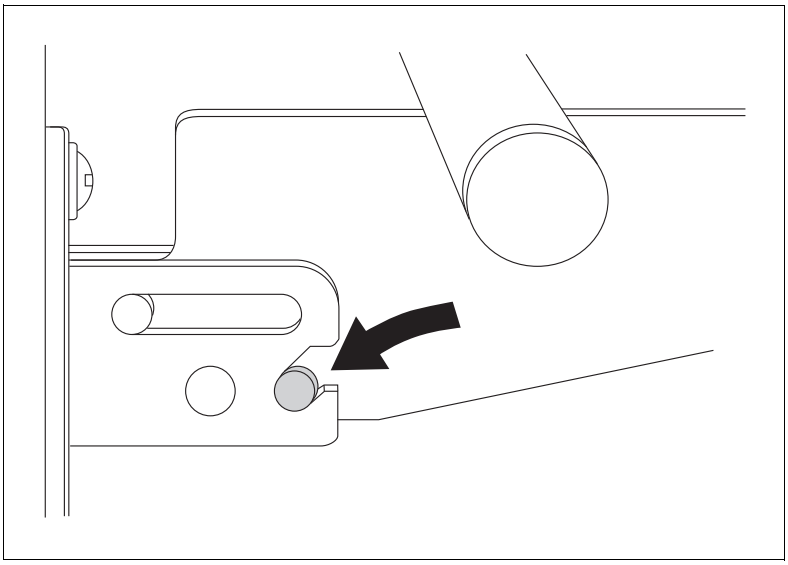
Vyklopení pultu na podnosy nahoru a zajištění

⚠ Varování!

Nebezpečí v důsledku přetížení
Přetížení může způsobit náhlé sklopení pultu na podnosy dolů. Předměty, které jsou na ní postavené, mohou spadnout a způsobit tak věcné škody a/nebo poranění.

- Pult na podnosy zatěžujte plošným zatížením nejvýše 25 kg.

- Pult na podnosy vyklopte poněkud (cca 30°) nahoru z vodorovné polohy.
- Pult posuňte šikmo dolů směrem k přístroji a nechejte zapadnout do obou bočních aretačních západek.



- Ještě jednou zkontrolujte, zda je pult skutečně zajištěn v obou aretačních západkách a případně aretaci opravte.

Sklopení pultu na podnosy dolů

- Pult na podnosy povytáhněte šikmo nahoru směrem od přístroje natolik, aby byly odjištěny obě boční aretační západky.
- Pult na podnosy sklopte dolů.

Zavěšení/vysazení závěsné police

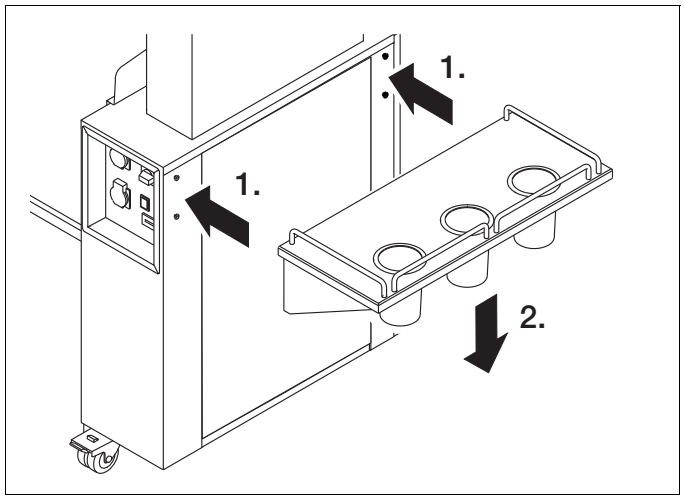
⚠ Varování!

Nebezpečí v důsledku přetížení
Přetížení může způsobit náhlé sklopení závěsné police dolů. Předměty, které jsou na ní postavené, mohou spadnout a způsobit tak věcné škody a/nebo poranění.

- Závěsnou polici zatěžujte plošným zatížením nejvýše 25 kg.

☞ Závěsnou polici lze umístit na obě čelní stěny přístroje.

- Při zavěšování přisaďte polici k čelní stěně přístroje tak, aby hlavy šroubů zapadly do kruhovité části otvorů v konzolách police (1.).
- Zatlačte na polici a zasuňte ji dolů až nadoraz (2.).

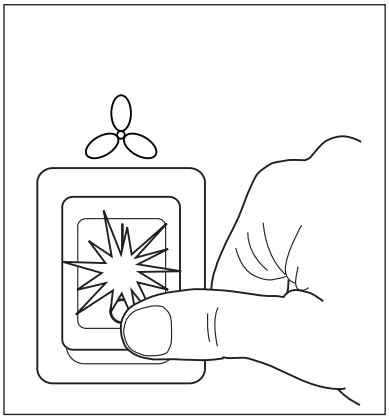


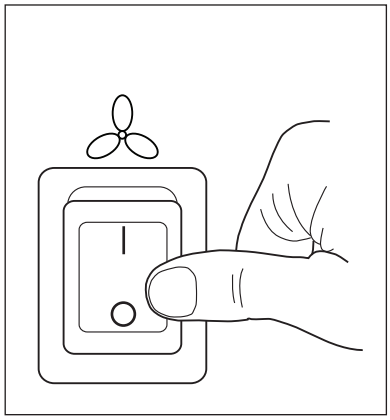
- Při vysazování polici přizvedněte a sundejte z přístroje.

Odstavení z provozu

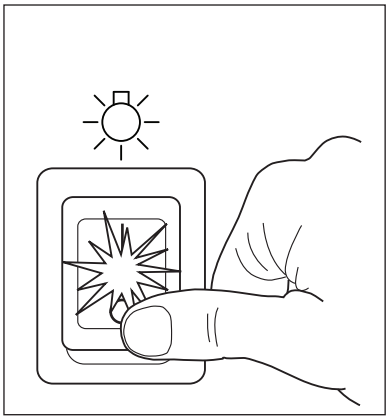
Odstavení přístroje z provozu

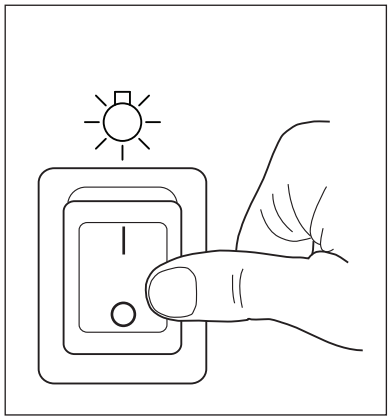
- Vypínačem "ventilátor" vypněte odsávání.
  Kontrolka (LED) ve vypínači "ventilátor" zhasne.





- Vypínačem "osvětlení" vypněte osvětlení (zvláštní vybavení).
  Kontrolka (LED) ve vypínači "osvětlení" zhasne.





- Vytáhněte vidlici ze zásuvky.
- Vyčistěte přístroj.
  ↳ Kapitola "Čištění a ošetřování" na straně 40.

Pomoc při problémech

Do žádné z funkčních elektrických částí (ventilátor, osvětlení, zásuvky) nejde proud

Příčina	Opatření
Vytažená nebo nesprávně zasunutá síťová vidlice.	➨ Vidlici zasuňte do zásuvky a zkontrolujte, zda je řádně zasunuta.
Poškozený přívodní kabel; např. přerušený vodič (nemusí se jednat o zjevné vnější poškození).	➨ Přívodní kabel nechejte vyměnit u organizace s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.
Vadná domovní pojistka (v budově).	➨ Nechte zkontrolovat domovní pojistky, vadné pojistky nechte vyměnit.
Vadná elektrická část přístroje.	➨ Uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Do některých funkčních elektrických částí nejde proud (pouze provedení se 2 přívodními kabely)

Provedení se 2 přívodními kabely

Příčina	Opatření
Vytažená nebo nesprávně zasunutá některá síťová vidlice.	➨ Vidlici zasuňte do zásuvky a zkontrolujte, zda je řádně zasunuta.
Poškozený některý přívodní kabel; např. přerušený vodič (nemusí se jednat o zjevné vnější poškození).	➨ Přívodní kabel nechejte vyměnit u organizace s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.
Vadná některá domovní pojistka (v budově).	➨ Nechte zkontrolovat domovní pojistky, vadné pojistky nechte vyměnit.

Do některých funkčních elektrických částí nejde proud (jen u provedení se jmenovitým proudem 32 A)

Provedení se jmenovitým proudem 32 A

Příčina	Opatření
Vybavil jeden nebo více přístrojových jističů.	➨ Zkontrolujte přístrojové jističe a ty, které zareagovaly, vraťte do výchozí polohy. ↳ Odstavec "Vrácení přístrojového jističe do výchozí polohy" na straně 29.

Jeden nebo oba ventilátory nefungují

Příčina	Opatření
Vytažená nebo nesprávně zasunutá síťová vidlice jednoho nebo obou kabelů k ventilátorům.	➨ Vidlice kabelů k ventilátorům zasuňte do přístrojových zásuvek boxů s pachovými filtry. ↳ Odstavec "Vsazení ventilátorů" na straně 56.
Zareagovaly ochranné omezovače teploty jednoho nebo obou ventilátorů.	➨ Vraťte ochranné omezovače teploty do výchozí polohy. ↳ Odstavec "Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy" na straně 28.
Vadná elektrická část přístroje.	➨ Uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Odsávání je nedostatečné nebo pouze jednostranné

Příčina	Opatření
Přístroj je na stanovišti vystaven průvanu.	➨ Odstraňte příčinu průvanu. – nebo – Změňte stanoviště přístroje.
Je zvolen příliš nízký výkonnostní stupeň odsávání.	➨ Navolte vyšší výkonnostní stupeň. ↳ Odstavec "Navolení výkonnostního stupně odsávání" na straně 24.
Zanesené plechové nárazové filtry.	➨ Vyčistěte plechové nárazové filtry. ↳ Odstavec "Čištění vodorovného odsávacího panelu" na straně 43.
Zanesené filtry ze syntetických vláken.	➨ Vyčistěte nebo vyměňte filtry ze syntetických vláken. ↳ Odstavec "Čištění kanálů na upotřebený vzduch" na straně 45.
Vytažená nebo nesprávně zasunutá síťová vidlice kabelu k jednomu z ventilátorů.	➨ Vidlici kabelu k ventilátoru zasuňte do přístrojové zásuvky v boxech s pachovými filtry. ↳ Odstavec "Vsazení ventilátorů" na straně 56.
Zareagovaly ochranné omezovače teploty jednoho nebo obou ventilátorů.	➨ Vraťte ochranné omezovače teploty do výchozí polohy. ↳ Odstavec "Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy" na straně 28.

Příčina	Opatření
Chybějící kryt na ochranu proti rozstřiku.	➥ Vsaďte kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla. ↳ Odstavec "Čištění přístrojové niky" na straně 49.
Chybějící nebo nesprávně vsazený usměrňovací plech (nebo více plechů).	➥ Zkontrolujte a případně správně vsaďte usměrňovací plechy v přístrojové nice. ↳ Odstavec "Čištění přístrojové niky" na straně 49.
Opačně osazené držáky filtrů ve vodorovném odsávacím panelu.	➥ Držáky filtrů osaďte tak, aby byly uspořádány správně. ↳ Odstavec "Montáž plechových nárazových filtrů a držáků filtrů" na straně 44.
Nesprávně vložená nebo chybějící filtrační kazeta (nebo obě kazety).	➥ Opravte polohu filtrační kazety nebo vsaďte filtrační kazetu. ↳ Odstavec "Montáž filtračních kazet a vodicích lišt" na straně 47.
Poškozené nebo chybějící těsnění jednoho nebo obou boxů s pachovými filtry.	➥ Zkontrolujte těsnění a nechte je vyměnit, příp. namontovat. ↳ Kapitola "Údržba" na straně 67.
Nesprávně osazený nebo chybějící filtr (nebo více filtrů) s aktivním uhlím.	➥ Zkontrolujte, zda je v každém z obou boxů s pachovými filtry vsazeno 5 filtrů s aktivním uhlím a zda jsou správně osazeny. ↳ Odstavec "Vsazení filtrů s aktivním uhlím" na straně 54.
Je namontován pouze jeden ventilátor (např. po čištění).	➥ Osaďte i druhý ventilátor. ↳ Odstavec "Vsazení ventilátorů" na straně 55.
Vadný ventilátor.	➥ Zkontrolujte proudění vzduchu ze spodní strany boxů s pachovými filtry. ➥ Vadný ventilátor nechejte vyměnit u organizace s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Zhoršené zachycování pachů

Příčina	Opatření
Nedostatečně vyčištěný přístroj	➨ Přístroj čistěte pravidelně v souladu s pokyny. ↳ Kapitola "Čištění a ošetřování" na straně 40.
Chybějící nebo nasycený filtr (nebo oba filtry) ze syntetických vláken.	➨ Vsaďte nebo vyměňte filtr(y). ↳ Odstavec "Čištění kanálů na upotřebený vzduch" na straně 44.
Nesprávně osazený nebo chybějící filtr (nebo více filtrů) s aktivním uhlím.	➨ Zkontrolujte, zda je v každém z obou boxů s pachovými filtry vsazeno 5 filtrů s aktivním uhlím a zda jsou správně osazeny. ↳ Odstavec "Vsazení filtrů s aktivním uhlím" na straně 54.
Nasycený filtr (nebo více filtrů) s aktivním uhlím.	➨ Vyměňte všechny filtry s aktivním uhlím. ↳ Odstavec "Čištění boxů s pachovými filtry" na straně 52.

Přístroj přestal odsávat, vypínač "ventilátory" je zapnutý, kontrolka (LED) nesvítí

Příčina	Opatření
Zareagoval jeden nebo oba ochranné omezovače teploty.	➨ Proveďte kroky potřebné k opětovnému uvedení odsávání do provozu. ↳ Odstavec "Příprava k opětovnému uvedení přístroje do provozu po zareagování ochranných omezovačů teploty" na straně 27. ➨ Vraťte ochranné omezovače teploty do výchozí polohy. ↳ Odstavec "Vrácení ochranných omezovačů teploty do výchozí polohy" na straně 28. ➨ Při viditelném poškození uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.
Vadný ventilátor nebo vadné elektrické zařízení přístroje.	➨ Uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.
Vybavil přístrojový jistič (pouze u provedení se jmenovitým proudem 32 A).	➨ Zkontrolujte přístrojové jističe a ten, který zareagoval, vraťte do výchozí polohy. ↳ Odstavec "Přiřazení přístrojových jističů" na straně 17. ↳ Odstavec "Vrácení přístrojového jističe do výchozí polohy" na straně 29.

Není možné řádně nasadit víko

Příčina	Opatření
Nesprávně vsazené vodicí lišty a/nebo filtrační kazety v jednom nebo obou kanálech pro upotřebený vzduch.	➨ Zkontrolujte řádné osazení vodicích lišt a filtračních kazet. ↳ Odstavec "Montáž filtračních kazet a vodicích lišt" na straně 47.
Deformované víko nebo díly, do kterých se víko vsazuje	➨ Uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Přístroj je poškozen na vnějších plochách

Příčina	Opatření
Poškození při přepravě, při změně stanoviště nebo jinými vnějšími vlivy	➡ Vyřaďte přístroj z provozu. ➡ Zajistěte přístroj před nežádoucím uvedením do provozu. ➡ Uvědomte organizaci s oprávněním k provádění oprav. ↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Čištění a ošetřování

Ušlechtilá ocel

Korozivzdornost

Korozivzdornost ušlechtilé oceli je založena na tvorbě pasivní vrstvy na povrchu materiálu. Pasivní vrstva je vrstva oxidů, která vzniká na základě chemické reakce kyslíku, vyskytujcího se v okolí povrchu materiálu, s legujícími prvky, obsaženými v ušlechtilé oceli. Poškození pasivní vrstvy, ke kterému došlo mechanickým působením, se – v případě, že je na povrchu materiálu přítomen dostatek kyslíku – odstraní samočinně. Poškození pasivní vrstvy chemickým působením látek s redukčním účinkem (látek spotřebovávajících kyslík), které přicházejí do styku s materiálem v koncentrované podobě a/nebo za vysokých teplot, lze eliminovat ošetřením kyselinami s oxidačním účinkem.

Intervaly čištění

Přístroj musí být důkladně vyčištěn po každém použití.

Filtry ze syntetických vláken čistěte nebo vyměňujte denně, příp. po každém použití.

⚠ Upozornění!

Nebezpečí požáru!

Nečistoty v boxu s pachovými filtry se mohou za nepříznivých okolností vznítit.

➨ Box s pachovými filtry čistěte v závislosti na stupni znečištění, nejméně však jednou týdně.

Metody čištění

Předepsanou metodou pro běžné denní čištění je stírání vlhkým hadrem.

Ulpívající nečistoty se smí odstraňovat kartáčem (s plastovými nebo přírodními štětinami).

Odnímatelné kovové části (plechové nárazové filtry, držáky filtrů, rámy filtračních kazet, ochranné filtry proti ohni, vodicí lišty, plechové kryty kanálů pro upotřebený vzduch a usměrňovací plechy) se smějí mýt v myčce nádobí.

☞ Nepoužívejte parní čističe ani přístroje pro tlakové čištění.

Čisticí prostředky

Povrchy opatřené práškovým nástřikem/plastové povrchy

Smějí se používat níže vyjmenované čisticí prostředky:

- Běžně prodávané čisticí prostředky ve vodném roztoku
- Měkká čisticí utěrka
- Utěrka z mikrovláken BLANCO (používejte jen s vodou)

⚠ Upozornění!

Poškození materiálu

Čisticí prostředky na ušlechtilou ocel a abrazivní čisticí prostředky způsobují škrábance na povrchu.

➥ Nepoužívejte čisticí prostředky na ušlechtilou ocel a abrazivní čisticí prostředky.

Čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s níže uvedenými látkami poškozují povrch:

- Etanol, izopropanol nebo vyšší alkoholy
- Aceton
- Benzin k čištění
- Terpentýn
- Octany

➥ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

Povrchy z ušlechtilé oceli

Smějí se používat níže vyjmenované čisticí prostředky:

- Běžně prodávané čisticí prostředky ve vodném roztoku
- Měkká čisticí utěrka
- Utěrka z mikrovláken BLANCO (používejte jen s vodou)

Čisticí prostředky na plochy z ušlechtilé oceli při silnějším znečištění:

- prostředek na čištění ušlechtilé oceli běžné obchodní jakosti, např. BLANCOPOLISH

Ošetřování ušlechtilé oceli

ℹ Plochy z korozivzdorné oceli udržujte vždy čisté, suché a s možností přístupu vzduchu.

➥ Pokud není přístroj používán, ponechejte jeho dveře otevřené, aby byl možný přístup vzduchu.

➥ Vrstvy vápenatých usazenin, tuku, škrobu a bílkovin je třeba pravidelně odstraňovat čištěním. Pod těmito vrstvami může v důsledku nedostatečného přívodu vzduchu docházet ke korozi.

ℹ Styk korozivzdorné ušlechtilé oceli s koncentrovanými kyselinami, kořením, solemi atd. může způsobit korozi. Také výpary kyselin, které se vyvíjejí při čištění dlaždic, mohou vést ke korozi.

➥ Díly z korozivzdorné oceli nesmí být v dlouhodobém styku s koncentrovanými kyselinami, kořením, solemi atd.

ℹ Styk s cizími kovy vede k tvorbě chemických sloučenin, které mohou vyvolat korozi.

➥ Dbejte na to, aby nedošlo k narušení povrchu z korozivzdorné oceli, a to zejména působením jiných kovů.

ℹ Dostane-li se korozivzdorná ocel do styku se železem (např. s ocelovou vlnou, třískami z potrubí, s vodou obsahující železo), může to vést k silné korozi.

➥ Zabraňte kontaktu se železem a ocelí.

Čištění přístroje

⚠ Upozornění!

Nebezpečí uklouznutí
Jestliže v průběhu čištění nebo později stéká voda na čištění s přístroje nebo z něj vytéká, hrozí nebezpečí uklouznutí.

- ➨ Vodu, která s přístroje stekla nebo z něj vytekla, důkladně vytřete.

- ✓ Horké části přístroje vychladly
- ➨ Demontujte vestavné/nástavné části
- ➨ Přístroj vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.
- ➨ Po použití čisticího prostředku na korozivzdornou ocel otřete čištěný povrch vlhkým hadrem a utřete jej do sucha.

Čištění vodorovného odsávacího panelu

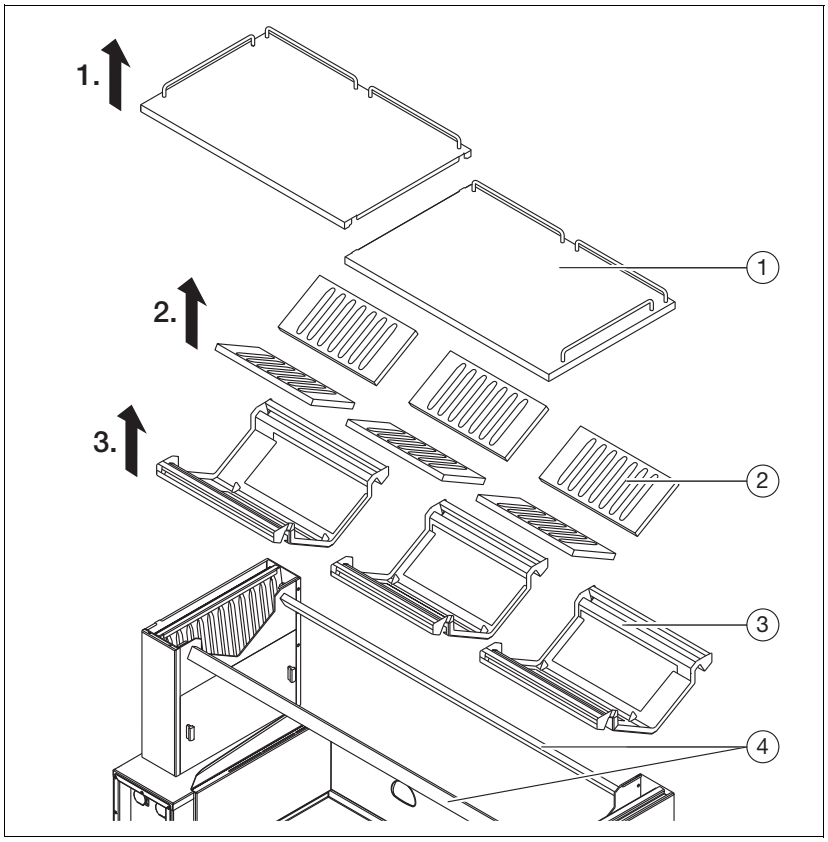
- ✓ Z nosné police jsou sundány externí varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel
- ✓ Z víka přístroje jsou odstraněny všechny předměty
- ✓ Přístroj je odpojen od sítě

Demontáž plechových nárazových filtrů a držáků filtrů

Provedení BC ES 3

☞ Odsávací modul BC ES 3 má dvoudílné víko. Při pohledu od ovládacího panelu leží levé víko na spojovacím plechu pravého víka. Při rozebírání se proto musí vždy nejprve sundat levé víko.

➥ Sejměte víka (1) vodorovného odsávacího panelu.



(1) Víka vodorovného odsávacího panelu
(2) Plechové nárazové filtry
(3) Držáky filtrů
(4) Kostra vodorovného odsávacího panelu

➥ Zatlačte zespodu na plechový nárazový filtr (2) a vyjměte jej směrem nahoru. Takto postupně vyjměte všechny filtry.

⚠ Upozornění!

Nebezpečí uklouznutí!
V případě, že z plechových nárazových filtrů nebo ze záchytného žlábku na tuk držáků filtrů skápne na zem tuk, hrozí nebezpečí uklouznutí.

➥ Než začnete s vyjímáním držáků filtrů, vyčistěte záchytný žlábek na tuk.

➥ Z kostry vodorovného odsávacího panelu vyjměte (směrem nahoru) držáky filtrů (3).

Čištění kostry vodorovného odsávacího panelu, plechových nárazových filtrů a držáků filtrů

☞ Plechové nárazové filtry a držáky filtrů lze mýt v myčce nádobí (velikost koše nejméně 500 x 500 mm).

➥ Vyčistěte víka, plechové nárazové filtry a držáky filtrů.

➥ Kostru vodorovného odsávacího panelu vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.

Montáž plechových nárazových filtrů a držáků filtrů

☞ Přístroj může řádně fungovat pouze tehdy, jsou-li řádně osazeny plechové nárazové filtry.

☞ Při vsazování držáků filtrů je třeba dbát na jejich správné umístění a orientaci:

- Oba držáky, které mají jeden boční okraj široký a jeden boční okraj úzký, patří na kraj. Je nutno je osadit tak, aby jejich širší okraje směřovaly směrem ven, jeden vlevo a druhý vpravo.
- Držák filtrů, který má oba boční okraje úzké, patří doprostřed (pouze BC ES 3).

☞ Při osazování plechových nárazových filtrů je třeba dbát na to, aby čtvercové odtokové otvory na jejich okraji směřovaly k podlaze a tuk tak mohl odtékat do záchytného žlábku.

➨ Vsaďte držáky filtrů.

➨ Plechové nárazové filtry vsaďte horní úzkou stranou napřed do držáků filtrů.

☞ Před nasazením víka vodorovného odsávacího panelu je třeba vyčistit filtrační kazetu, kanál na upotřebený vzduch a záchytnou vanu na tuk.

Čištění kanálů na upotřebený vzduch

Demontáž filtračních kazet a vodicích lišt

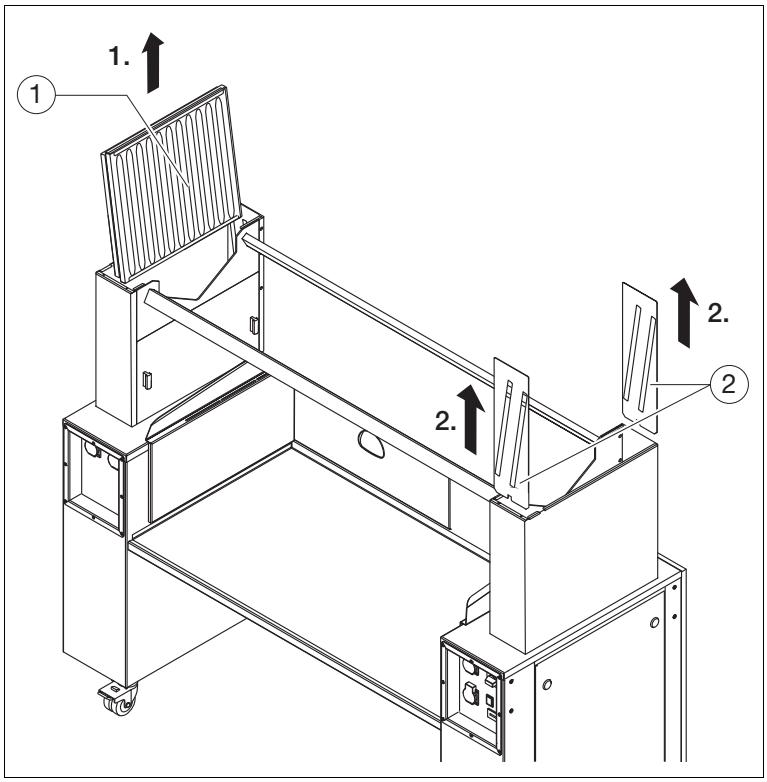
ℹ Filtrační kazety se skládají ze tří částí, které jsou do sebe zasunuty: z rámu filtru, filtru ze syntetických vláken a ochranného filtru proti ohni. Kazety jsou osazeny šikmo v kanlech pro upotřebený vzduch, kde jsou uchyceny 2 vodicími lištami.

⚠ Upozornění!

Nebezpečí úrazu a poškození materiálu pádem součástí!
Při demontáži filtračních kazet je třeba dbát na to, abyste je během vyjímání neotáčeli. Přitom by mohl ochranný filtr proti ohni vyklouznout a při pádu někoho zranit nebo se pokodit.

➨ Při vyjímání držte filtrační kazety s ochranným filtrem za svislé strany.

- Filtrační kazetu (1) vytáhněte směrem nahoru z vodicích lišt a položte ji na vodorovnou plochu.



(1) Filtrační kazeta
(2) Vodicí lišty

- Vodicí lišty (2) vyjměte směrem nahoru z kanálu na upotřebený vzduch.

Čištění záchytných van na tuk a kanálů na upotřebený vzduch

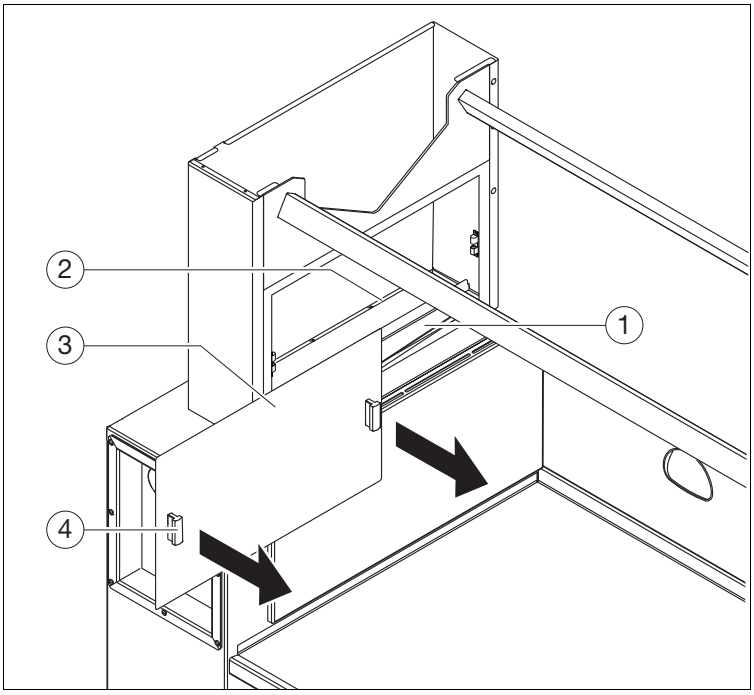
☞ Záchytné vany na tuk a kanály na upotřebený vzduch je z hygienických důvodů třeba rovněž čistit po každém použití.

☞ Při čištění nepoužívejte špičaté předměty, abyste nepoškodili těsnění ve spojích.

☞ Plechové kryty lze mýt v myčce nádobí (velikost koše nejméně 500 x 500 mm). Plech musí po vyjmutí z myčky nejprve zchladnout, jinak by nešel vsadit do přesného výřezu v kanálu na upotřebený vzduch.

✓ Filtrační kazety a vodicí lišty jsou demontovány

➥ Plechový kryt (3) kanálu na upotřebený vzduch (2) uchopte za úchyty (4), stáhněte jej ze záskoček a položte stranou.



(1) Záchytná vana na tuk
(2) Kanál na upotřebený vzduch
(3) Plechový kryt kanálu na upotřebený vzduch
(4) Úchyty plechového krytu

➥ Záchytné vany na tuk (1), kanály na upotřebený vzduch (2) a plechové kryty (3) vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.

➥ Při nasazování přitlačte plechové kryty kanálů na upotřebený vzduch tak, aby zaskočily.

Rozložení, čištění a složení filtračních kazet

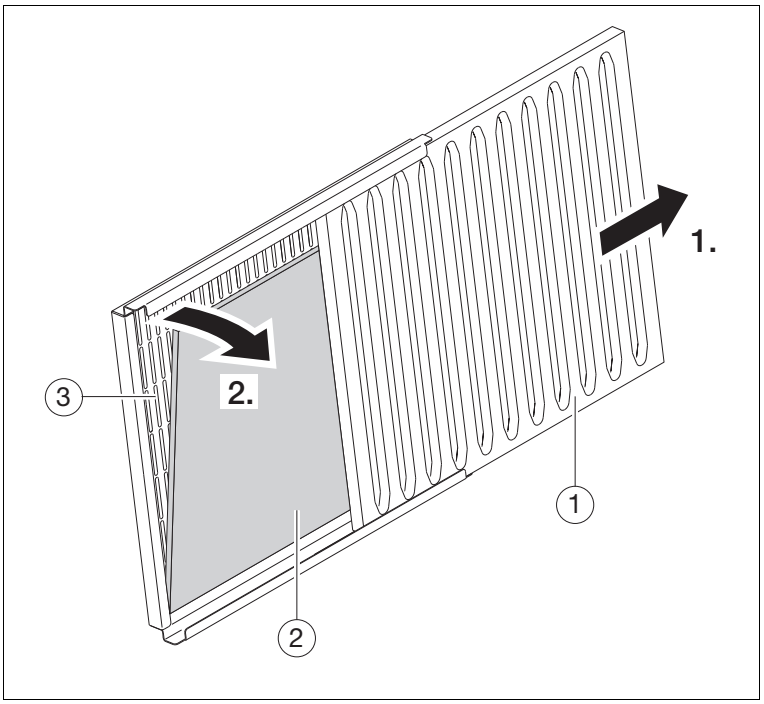
☞ Ochranné filtry proti ohni, rámy filtračních kazet a vodicí lišty lze mýt v myčce nádobí (velikost koše nejméně 500 x 500 mm).

☞ Filtr ze syntetických vláken lze vyprat v ruce s použitím běžného jemného pracího prostředku (bez aviváže). Praní v pračce není možné, protože materiál ztrácí v pračce tvarovou stálost.

☞ Při vkládání filtru ze syntetických vláken nehraje roli, kterou barvou ke otočen k ochrannému filtru proti ohni.

☞ Filtr ze syntetických vláken je nepostradatelnou součástí pro zajištění řádné funkce odsávání.

- Ochranný filtr proti ohni (1) vyjměte tahem do strany.



(1) Ochranný filtr proti ohni
(2) Filtr ze syntetických vláken
(3) Rám filtrační kazety

- Vyjměte filtr ze syntetických vláken (2).
- Filtr ze syntetických vláken likvidujte v souladu s předpisy.

– nebo –

Filtr ze syntetických vláken vyperte v ruce.

- Ochranný filtr proti ohni (1) a rám filtrační kazety (3) spolu s vodicími lištami vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.
- Čistý filtr ze syntetických vláken vložte do rámu filtrační kazety.
- Ochranný filtr proti ohni zasuňte ze strany do rámu.

Montáž filtračních kazet a vodicích lišt

✓ Záchytné vany na tuk a kanály na upotřebený vzduch jsou vyčištěny

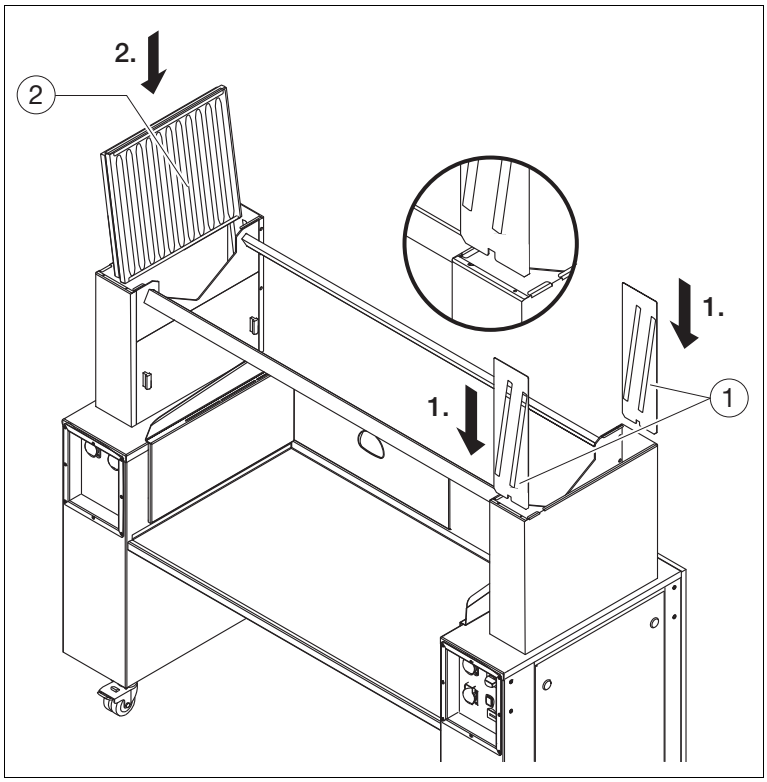
✓ Filtrační kazety jsou vyčištěny a složeny

☞ Při vsazování vodicích lišt pro filtrační kazety je třeba dbát na jejich správnou orientaci. Drážka na vodicích lištách musí směřovat dolů. Jsou-li vodicí lišty vloženy opačně, nedají se řádně vsadit filtrační kazety a víko odsávacího panelu nelze nasadit tak, aby lícovalo.

☞ Při vsazování filtračních kazet je třeba dbát na jejich správnou orientaci. Ochranný filtr proti ohni musí směřovat k přístrojové nice. Jsou-li filtrační kazety vloženy opačně, nedá se víko nasadit tak, aby lícovalo.

☞ Přístroj může řádně fungovat pouze tehdy, jsou-li řádně namontovány obě filtrační kazety.

➥ Do každého kanálu na upotřebený vzduch vsaďte 2 vodicí lišty (1).



(1) Vodicí lišty
(2) Filtrační kazeta

⚠ Upozornění!

Nebezpečí úrazu a poškození materiálu pádem součástí!
Při montáži filtračních kazet je třeba dbát na to, abyste je během vkládání neotáčeli. Přitom by mohl ochranný filtr proti ohni vyklouznout a při pádu někoho zranit nebo se poškodit.

➥ Při vkládání držte filtrační kazety s ochranným filtrem za svislé strany.

⚠ Varování!

Nebezpečí pohmoždění rukou!
Je-li demontován kryt kanálu na upotřebený vzduch a filtrační kazeta během zasouvání sjede nebo nedopatřením vypadne z rukou, může dojít k přimáčknutí rukou nebo prstů mezi záchytnou vanu na tuk a kazetu a k jejich pohmoždění.

➥ Při demontovaných plechových krytech nestrkejte během zasouvání filtrační kazety ruce ani jiné části těla do kanálu na upotřebený vzduch.
➥ Před vsazením filtračních kazet namontujte plechové kryty kanálů na upotřebený vzduch.

➥ Filtrační kazety nechte shora pomalu sklouznout do vodicích lišt.

Zakrytí vodorovného odsávacího panelu

☞ Před nasazením víka se ujistěte, že jsou filtr a filtrační kazety vsazeny řádně a v plném počtu.

☞ Nesou-li vodicí lišty a/nebo filtrační kazety osazeny správně, nedá se víko nasadit tak, aby lícovalo.

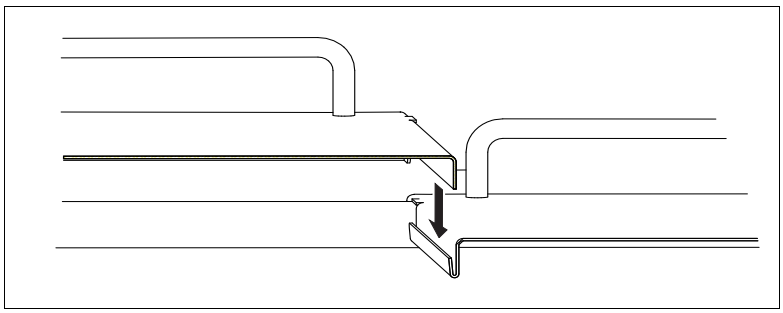
Provedení BC ES 2

➨ Nasaďte víko vodorovného odsávacího panelu.

Provedení BC ES 3

☞ Odsávací modul BC ES 3 má dvoudílné víko. Při pohledu od ovládacího panelu leží levé víko na spojovacím plechu pravého víka. Při zakrývání je proto třeba nasadit nejprve prav víko.

➨ Nasaďte pravé víko vodorovného odsávacího panelu



➨ Levé víko vodorovného odsávacího panelu vsaďte do osazení pravého víka.

Čištění přístrojové niky

i Při důkladném čištění přístrojové niky je třeba vyjmout nejprve kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla, poté boční usměrňovací plechy a nakonec usměrňovací plechy na straně k zákazníkovi. Demontáž a montáž je možné provést pouze v uvedeném pořadí.

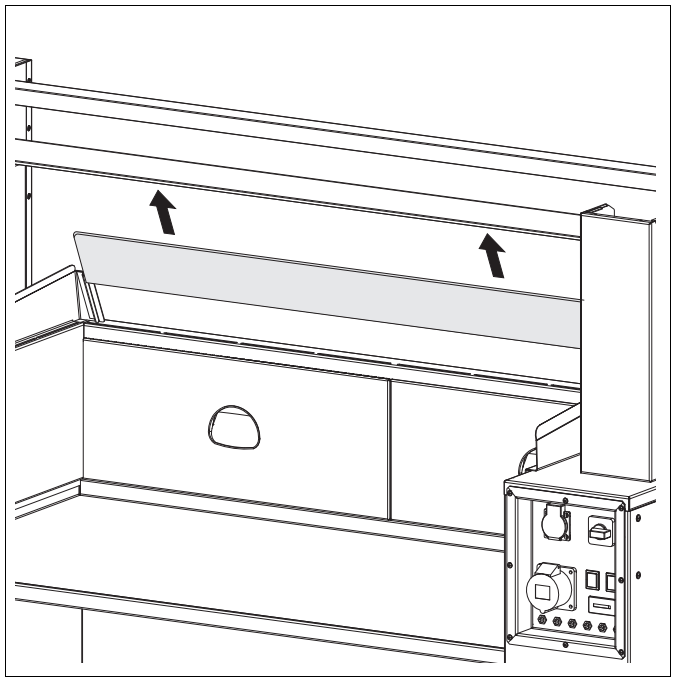
Demontáž a čištění krytu na ochranu proti rozstřiku a usměrňovacích plechů

☞ Boční usměrňovací plechy a usměrňovací plechy na straně k zákazníkovi lze mýt v myčce nádobí (velikost koše nejméně 500 x 500 mm).

✓ Z nosné police jsou sundány externí varné přístroje a přístroje na udržování teploty jídel

✓ Přístroj je odpojen od sítě

- Vyjměte vytažením nahoru kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla.



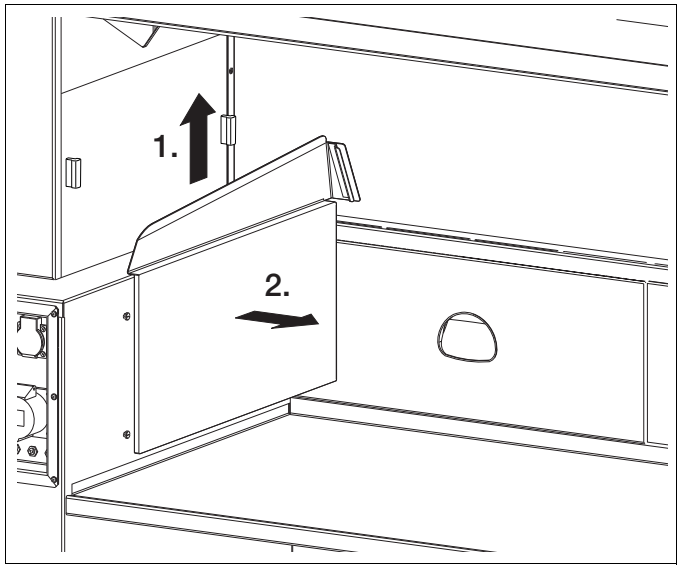
- Kryt na ochranu proti rozstřiku vyčistěte výše popsanými metodami a čisticími prostředky a odložte stranou.

⚠ Upozornění!

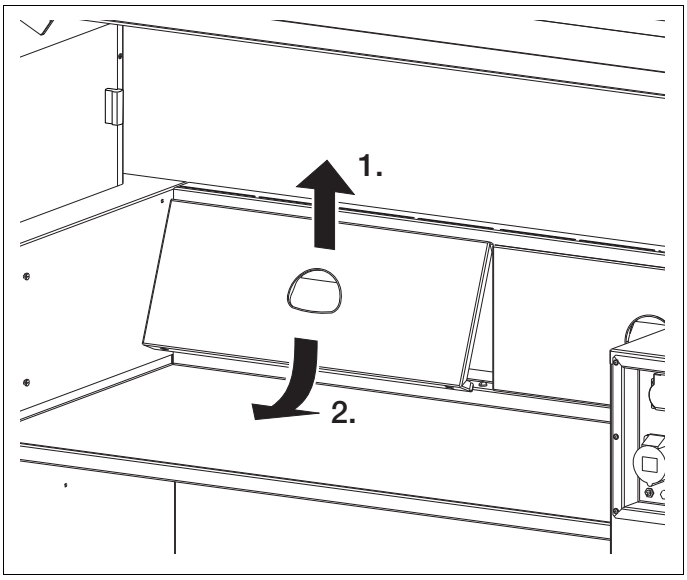
Věcné škody v důsledku rozbití skla!
Vyjmete-li některý z usměrňovacích plechů, dokud je vsazen kryt na ochranu proti rozstřiku, kryt vypadne a může se rozbít.

- Dbejte na to, aby byl kryt na ochranu proti rozstřiku před vyjmutím bočních usměrňovacích plechů vymontován.

- Boční usměrňovací plechy nejprve trochu přizvedněte (1.) a potom tahem dovnitř sundejte (2.).



- Usměrňovací plechy na straně k zákazníkovi uchopte za prohloubený úchyt, trochu přizvedněte (1.) a potom tahem šikmo dolů sundejte (2.).

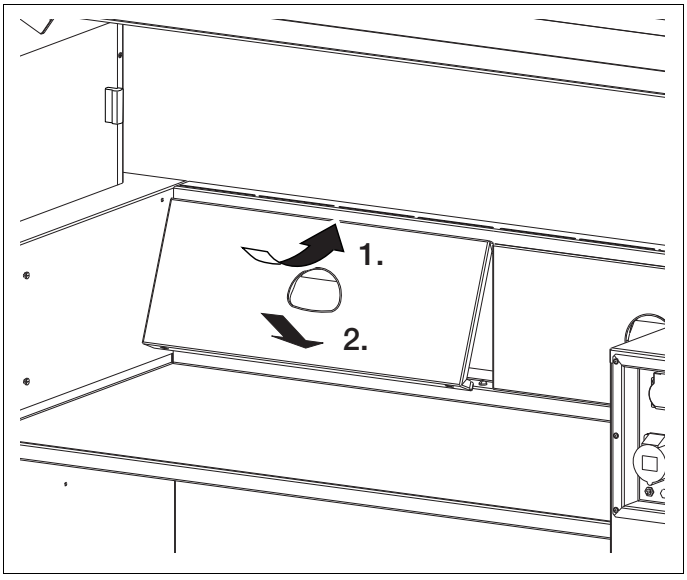


- Všechny usměrňovací plechy vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.

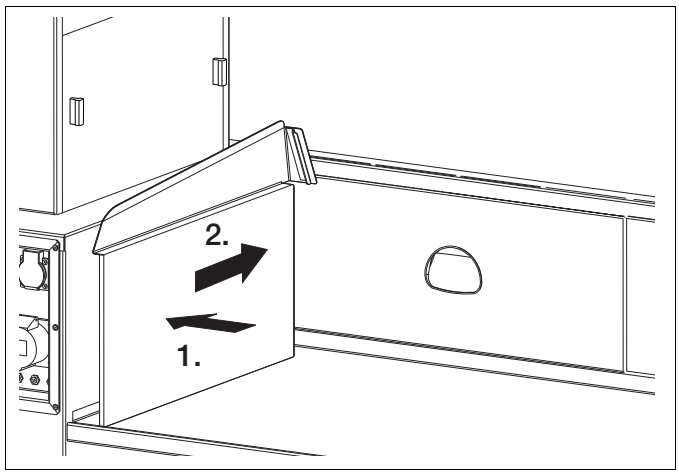
Montáž krytu na ochranu proti rozstřiku a usměrňovacích plechů

☞ Přístroj může řádně fungovat pouze tehdy, je-li řádně vsazen kryt na ochranu proti rozstřiku a všechny usměrňovací plechy.

- Usměrňovací plechy na straně k zákazníkovi vsuňte děrovanou stranou nahoru šikmo pod horní hranu (1.) a osaďte (2.).



- Boční usměrňovací plechy postave cca 20 mm před definitivním umístěním a přesazené dopředu na hranu boxu s pachovými filtry (1.) a poté je posuňte dozadu až nadoraz (2.)
  Usměrňovací plechy musejí všude stejnoměrně doléhat k boxu s pachovými filtry.



- Kryt na ochranu proti rozstřiku z bezpečnostního skla vsaďte do držáků bočních usměrňovacích plechů.

Čištění boxů s pachovými filtry

✓ Přístroj je odpojen od sítě

☞ Před důkladným čištěním je třeba vyjmout ventilátory a filtry s aktivním uhlím a ochránit je tak před vlhkostí.

Demontáž krytů

- Pomocí šroubováku otevřete rychlouzávěry na krytech boxů s pachovými filtry.
- Kryty sundejte a postavte stranou.

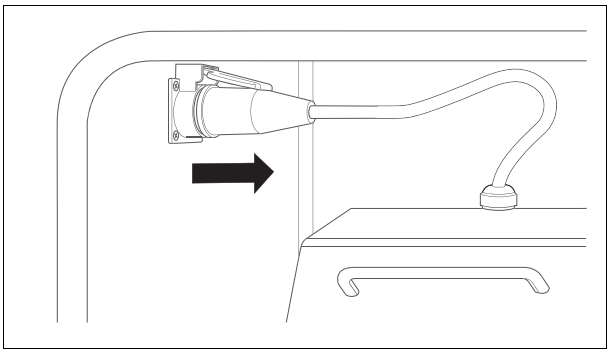
Demontáž ventilátorů

⚠ Upozornění!

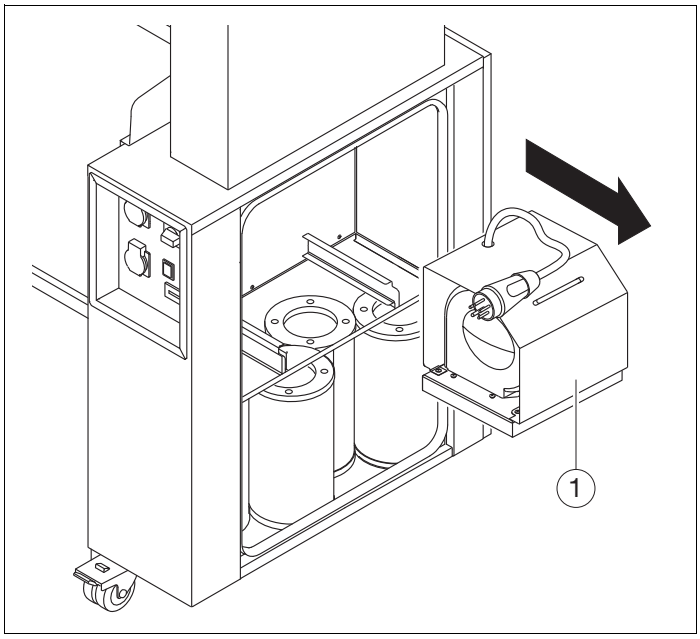
Věcné škody na elektrické části přístroje!
Ventilátory nejsou nijak chráněny před působením vody. Proto hrozí nebezpečí poruchy funkce nebo zkratu, pokud přijdou ventilátory při čištění do styku s vodou.

- Dbejte na to, aby byly ventilátory během čištění chráněny před stříkající vodou a vlhkostí.

- Vytáhněte vidlice ventilátorů z přístrojových zásuvek v obou boxech s pachovými filtry.



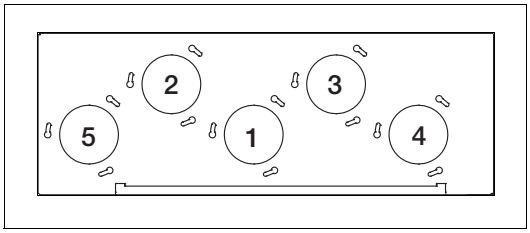
- Ventilátory (1) vytáhněte za úchyt na skříni ventilátoru z boxů s pachovými filtry a uložte je tak, aby byly chráněny před stříkající vodou.



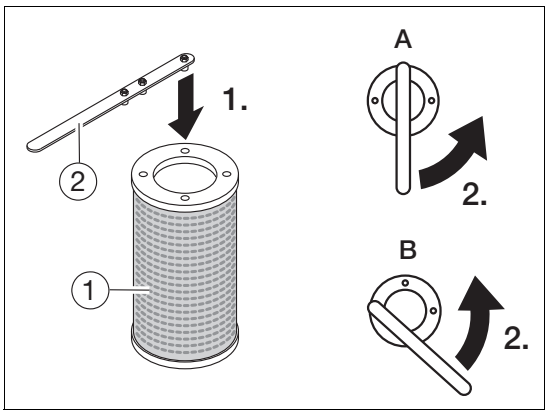
(1) Ventilátor se skříní

Demontáž filtrů s aktivním uhlím

- Filtry s aktivním uhlím demontujte ve vyobrazeném pořadí.



- Pomocí přiloženého montážního klíče (2) otáčejte prostředním filtrem (1) proti směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud se neuvolní bajonetový uzávěr v lůžku pro filtr.



- Vyjměte filtr s aktivním uhlím (1).

Čištění boxů s pachovými filtry

☞ Během čištění musejí být osazeny krytky ochranných omezovačů teploty.

- Vnitřní prostor boxů vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.

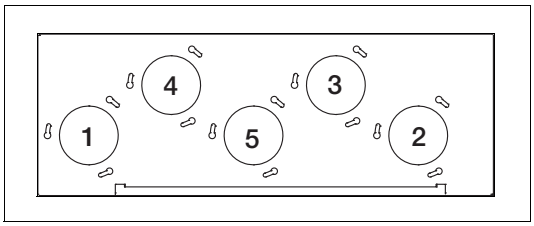
Vsazení filtrů s aktivním uhlím

☞ Každý box pro pachové filtry musí být vždy osazen 5 filtry s aktivním uhlím. Vsadíte-li do boxu méně než 5 těchto filtrů, nebude přístroj řádně odsávat. Přitom mohou nastat dvě možnosti:

- Prázdné místo pro filtr je dole otevřené:
  Snížená filtrační schopnost a tudíž zhoršené zachycování pachů, nižší dynamický tlak v boxech s pachovými filtry a tím slabší proudění vzduchu z trysek usměrňovacích plechů – následkem toho se zhorší zachycování výparů.
- Prázdné místo pro filtr je dole uzavřené:
  Zvýšený dynamický tlak v boxech s pachovými filtry a tím silnější proudění vzduchu z trysek usměrňovacích plechů – následkem toho se zhorší zachycování výparů.

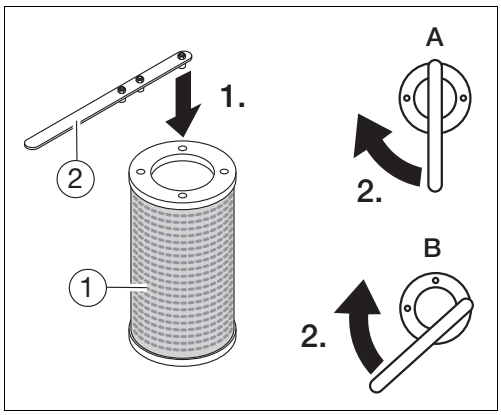
☞ Modul rovněž nebude pracovat správně, nejsou-li správně ustaveny a zajištěny filtry s aktivním uhlím a/nebo správně vsazena těsnění.

- Filtry s aktivním uhlím osaďte ve vyobrazeném pořadí.



- Zkontrolujte, zda jsou kolíky na spodní straně filtrů s aktivním uhlím osazeny těsněním.
- Filtry s aktivním uhlím včetně těsnění vsaďte kolíky dolů do podlouhlých děr příslušného místa.

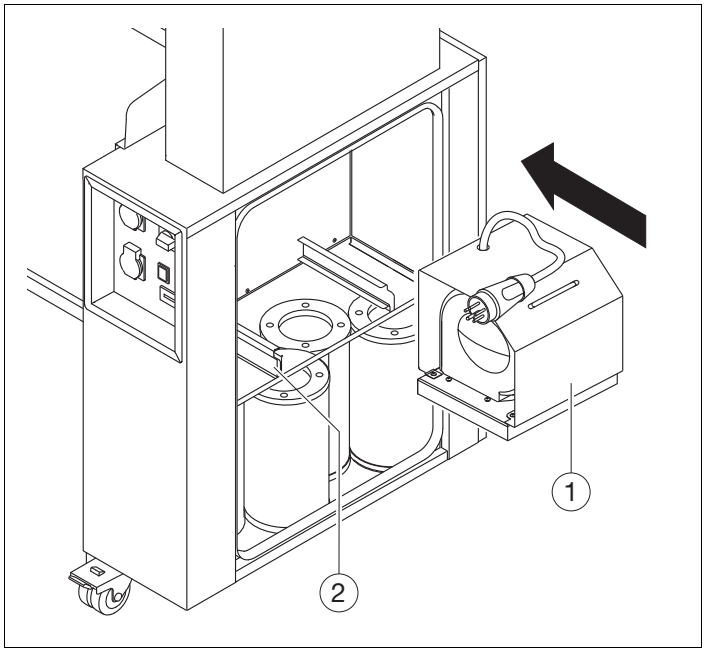
- Pomocí přiloženého montážního klíče (2) otáčejte filtrem (1) ve směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud nezapadne bajonetový uzávěr v lůžku pro filtr.



Vsazení ventilátorů

☞ Při zapojování kabelu ventilátoru dbejte na polohu vidlice: Vidlici lze do přístrojové zásuvky zasunout pouze drážkou nahoru.

- Vsaďte ventilátor (1) do vodicích lišt (2) meziplechu v boxu s pachovými filtry.



(1) Ventilátor se skříní
(2) Vodicí lišta pro ventilátor

- Zapojte kabel ventilátoru do přístrojové zásuvky.

Montáž krytů boxů s pachovými filtry

- Kryty nasaďte spodním osazením na těsnění boxů s pachovými filtry a pevně přitlačte.
- Pomocí šroubováku zavřete rychlouzávěry na krytech boxů s pachovými filtry.

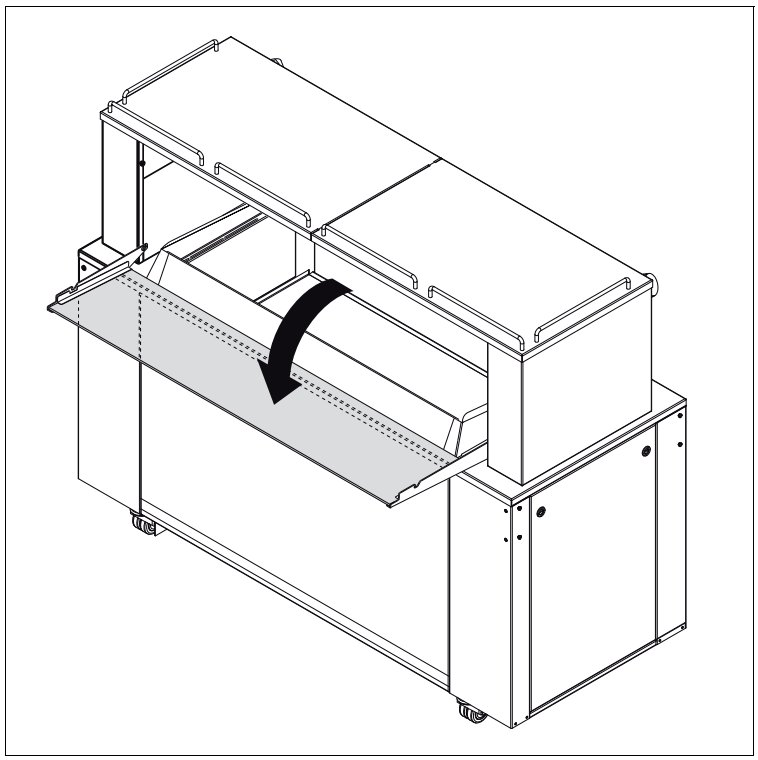
Čištění ochranné clony v uzavřeném provedení

Přístroj s ochrannou clonou v uzavřeném provedení

i Ochrannou clonu v uzavřeném provedení lze za účelem čištění otevřít a sklopit.

☞ Sklopená ochranná clona se nesmí používat jako odstavná plocha.

➨ Ochrannou clonu přizvedněte tak, aby se dostala mimo boční zajišťovací kolíky, a pak ji opatrně sklopte dopředu.



➨ Ochrannou clonu vyčistěte výše popsanými metodami čištění a uvedenými čisticími prostředky.

➨ Ochrannou clonu vyklopte zpátky nahoru a nasaďte do bočních zajišťovacích kolíků.

Údržba

Zajištění pravidelné údržby přístroje

☞ Firma BLANCO doporučuje pravidelnou údržbu zařízení příslušně vyškoleným odborným personálem. Pravidelná údržba zabraňuje výpadkům přístroje, prodlužuje jeho životnost a slouží obecně uchování hodnot.

➨ Zajistěte pravidelnou údržbu přístroje příslušně vyškoleným odborným personálem.

Kontrola těsnění krytů boxů s pachovými filtry

☞ Těsnění boxů s pachovými filtry je nutno pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozena.

➨ Zkontrolujte těsnění, zda nejsou poškozena (vizuální kontrola).

➨ V případě poškození zajistěte výměnu těsnění u některého z oprávněných servisních pracovišť uvedených v kapitole Oprava.

↳ Kapitola "Oprava" na straně 69.

Ošetřování těsnění krytů boxů s pachovými filtry

➨ Pro zvýšení životnosti těsnění ošetřujte těsnění pravidelně (měsíčně) běžně prodávaným přípravkem na ošetřování těsnění.

Kontrola brzd

☞ Účinnost brzd musí být zkontrolována po každé změně stanoviště přístroje.

➨ Zajistěte brzdy.

➨ Pokuste se přístrojem pohnout (bez násilí!).

➨ Při nedostatečné aretaci neprodleně zajistěte výměnu vadného kolečka (koleček) u některého z oprávněných servisních pracovišť uvedených v kapitole Oprava.

Výměna filtrů s aktivním uhlím

☞ Životnost filtrů s aktivním uhlím velmi závisí na podmínkách, při kterých je přístroj používán. Zda jsou filtry s aktivním uhlím nasyceny, nelze zjistit vizuálně. BLANCO doporuuje filtry vyměnit, jakmile se za normálního provozu filtrování pachů zhorší. To se může stát již po zhruba 750 provozních hodinách. Výměna filtrů s aktivním uhlím by se měla provádět nejpozději po 1500 provozních hodinách nebo jednou ročně.

☞ Je třeba vždy vyměnit všechny filtry s aktivním uhlím

➨ Demontujte všechny filtry s aktivním uhlím.

↳ Odstavec "Demontáž filtrů s aktivním uhlím" na straně 53.

➨ Vsaďte nové filtry.

↳ Odstavec "Vsazení filtrů s aktivním uhlím" na straně 54.

➨ Proveďte likvidaci demontovaných filtrů s aktivním uhlím.

↳ Kapitola "Likvidace" na straně 71.

Provádění periodických zkoušek elektrické bezpečnosti

➨ Nejméně každých 6 měsíců je nutno nechat provést periodickou zkoušku elektrické bezpečnosti v souladu s normami řady DIN VDE 0701 odborníkem v oboru elektro.

Kontrola přívodního kabelu a vidlice

➨ Podle BGV A 3 nebo odpovídajících národních ustanovení je nutno nejméně každých 6 měsíců kontrolovat přívodní kabel a vidlici z hlediska mechanického poškození a stárnutí.

Technické údaje

Všeobecné údaje

Rozměry (standardní provedení s průměrem koleček 75 mm)

Model	Délka v mm	Hloubka v mm	Výška celková v mm	Výška spodní části v mm
BC ES 2	1338	700	1354	900
BC ES 3	1743	700	1354	900

Rozměry včetně příslušenství

Model	Délka s 1 závěsnou policí v mm	Délka s 2 závěsnými policemi v mm	Šířka se zásobníkem na tablety sklopeným/ vyklopeným v mm	Výška se zvýšeným okrajem v mm**
BC ES 2	1635	1932	799/1019 820*/1040*	1394-1514
BC ES 3	2040	2337	799/1019 820*/1040*	1394-1514

* Hodnoty s laminátovým obložením na straně k zákazníkovi

** Hodnota závisí na průměru koleček a rozměru distančního kusu.

Rozměry (standardní provedení s průměrem koleček 75 mm)/kapacita

Model	Přístrojová nika Rozměry d x š x v v mm	Rozměry varných přístrojů d x š x v v mm	Využitelný prostor pod přístrojovou nikou d x š x v v mm**
BC ES 2	808 x 650 x 300	400 x 650 x 300	808 x 650 x 571- 808 x 650 x 691
BC ES 3	1213 x 650 x 300	400 x 650 x 300	1213 x 650 x 571 1213 x 650 x 691

** Hodnota závisí na průměru koleček a rozměru distančního kusu.

Hmotnost (standardní provedení)

Model	Hmotnost prázdného přístroje v kg	Max. hmotnost náplně v kg
BC ES 2	180	200
BC ES 3	190	200

Nosnost

☞ Maximální užitečné zatížení se nesmí překračovat.

Součást/příslušenství	Povolené plošné zatížení v kg
Víko vodorovného odsávacího panelu (BC ES 2/BC ES 3)	13,5/18
Nosná police	150
Pult na podnosy (zvláštní vybavení)	25
Závěsná police (zvláštní vybavení)	25
Dolní police (zvláštní vybavení)	80

Elektrické údaje

Jmenovité elektrické hodnoty

Elektrické parametry přístrojů se liší podle provedení pro jednotlivé země.

BC ES 2/BC ES 3: provedení s 1 přívodním kabelem, vidlicí CEE 400 V, 3N PE, 16 A, 50 nebo 60 Hz

☞ Celkový jmenovitý příkon všech externích přístrojů zapojených v zásuvkách nesmí překročit maximální hodnotu 10 kW.

Provedení pro	Jmenovitý příkon přístroje v kW (max.)	Přístrojová zásuvka CEE		Přístrojová zásuvka CEE	
		Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)	Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)
Standard	10,8	230	3,6	400	10
Velká Británie	10,8	230	3,1	400	10
Švýcarsko	10,8	230	2,3	400	10
Dánsko	10,8	230	3	400	10

BC ES 3: provedení se 2 přívodními kabely s 1 vidlicí CEE 400 V, 3N PE, 16 A, 50 nebo 60 Hz

☞ Celkový jmenovitý příkon všech externích přístrojů zapojených v zásuvkách nesmí překročit maximální hodnotu 20,8 kW (10,4 kW na jeden přívodní kabel).

Provedení podle zemí	Jmenovitý příkon přístroje v kW (max.)	Přístrojová zásuvka CEE		Přístrojová zásuvka CEE	
		Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)	Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)
Standard	10,8	230	3,6	400	10
Velká Británie	10,8	230	3,1	400	10
Švýcarsko	10,8	230	2,3	400	10
Dánsko	10,8	230	3	400	10

BC ES 2/BC ES 3: provedení s 1 přívodním kabelem, 1 vidlicí CEE 400 V, 3N PE, 32 A, 50 nebo 60 Hz

☞ Celkový jmenovitý příkon všech externích přístrojů zapojených v zásuvkách nesmí překročit maximální hodnotu 21 kW.

Provedení podle zemí	Jmenovitý příkon přístroje v kW (max.)	Přístrojová zásuvka CEE		Přístrojová zásuvka CEE	
		Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)	Napětí ve V	Příkon na zásuvku v kW (max.)
Standard	22	230	3,6	400	10
Velká Británie	22	230	3,1	400	10
Švýcarsko	22	230	2,3	400	10
Dánsko	22	230	3	400	10

Krytí (při demontovaných ventilátorech)

IP X4 (Přístroj je chráněn proti vodě stříkající ze všech stran podle DIN EN 60529)

Prostředí

Požadavky na prostředí – provoz

Teplota:	+10 °C až +40 °C
Relativní vlhkost vzduchu:	20 % až 85 %
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa

Požadavky na prostředí – skladování a přeprava

Teplota:	-20 °C až +40 °C
Relativní vlhkost vzduchu:	20 % až 85 %
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa

Emise

Hladina hluku přístroje vztažená na pracoviště je nižší než 70 dB(A).

Materiál

Korpus přístroje s vnitřními částmi,tukový filtr a ochranný filtr proti ohni:	ušlechtilá ocel
Kryt na ochranu proti rozstřiku, ochranná clona:	tvrzené bezpečnostní sklo
Pult na podnosy:	trubka kruhového průřezu z ušlechtilé oceli
Závěsná police, dolní police:	ušlechtilá ocel
Zvýšený okraj:	ušlechtilá ocel
Obklad na straně k zákazníkovi:	dřevotřísková deska s laminátem
Obklad na straně čela:	instalační clona s laminátovým povrchem
Filtr ze syntetických vláken:	polyetylen

Ventilátor

Objemový proud vzduchu na jednotlivých výkonnostních stupních:

Výkonnostní stupeň 1:	1 400 m^3/h
Výkonnostní stupeň 2:	1 600 m^3/h
Výkonnostní stupeň 3:	1800 m^3/h

Osvětlení (zvláštní vybavení)

Světelné zdroje:	2 x 40 W (patice G 9, 230 V)

Údaje pro objednání

Odsávací modul BLANCO COOK BC ES 2	Číslo výrobku:	370 842, 573 267
Odsávací modul BLANCO COOK BC ES 3	Číslo výrobku:	370 417, 573 268 370 417, 573 454
Návod k obsluze/ servisní informace	Číslo dokumentu:	154 494

Příslušenství

Filtr s aktivním uhlím	Číslo výrobku:	573 329
Filtr ze syntetických vláken (10 kusů v balení)	Číslo výrobku:	573 337
Podstavný chladicí stůl	Číslo výrobku:	370 396
Utěrka z mikrovláken BLANCO	Číslo výrobku:	126 999
Prostředek pro čištění a ošetřování ušlechtilé oceli BLANCOPOLISH	Číslo výrobku:	511 895

Normy, směrnice, znak zkušebny

DIN 4844-2: Bezpečnostní značení – Část 2: Grafické provedení bezpečnostních značek.

DIN EN 60335-1: Bezpečnost elektrických přístrojů pro použití v domácnosti a podobné účely – Část 1: Všeobecné požadavky

DIN EN 60335-2-99: Bezpečnost elektrických přístrojů pro použití v domácnosti a podobné účely – Část 2-99: Zvláštní požadavky na elektrické odsavače par pro komerční využití.

DIN EN 60529: Druhy ochrany pomocí krytí (kód IP).

BGV A 3 (předpisy profesních oborových organizací, dříve VBG 4): Bezpečnostní předpis: Elektrická zařízení a provozní prostředky.

BGR 111 (pravidla profesních oborových organizací): Práce v kuchyňských provozech.

DIN EN ISO 9001: Firma BLANCO má certifikaci podle DIN EN ISO 9001.

Část 2.: Servisní informace

Cílová skupina

Tato dokumentace se skládá ze dvou částí: z návodu k obsluze a servisních informací.

Část 2.: Servisní informace obsahuje další informace například o montáži a údržbě a je určena **výhradně** speciálním servisním pracovníkům (např. odbornému personálu vyškolenému firmou BLANCO), kteří mají potřebné odborné znalosti a dovednosti pro provádění popsaných prací.

Bezpečnost

Stanoviště

Připojení k síti

Jmenovité napětí a frekvence uvedené na typovém štítku musejí souhlasit s příslušnými hodnotami síťové zásuvky.

Přístroj nesmí být používán, jestliže je poškozena izolace přívodního kabelu nebo vidlice.

Místo instalace

Přístroj nesmí být **nikdy** provozován v místnostech, které jsou vybaveny sprinklerovým hasicím zařízením. Dostane-li se voda do horkého tuku, může tuk v krajním případě vybuchnout a začít hořet, přičemž může způsobit vysoké věcné škody a škody na zdraví osob.

Údržba

Brzdy

Pravidelně kontrolujte účinnost brzd.

Při nedostatečné účinnosti brzd zajistěte neprodleně výměnu vadného kolečka nebo koleček.

Periodické zkoušky elektrické bezpečnosti

Nejméně každých 6 měsíců je nutno nechat provést periodickou zkoušku elektrické bezpečnosti v souladu s normami řady DIN VDE 0702 odborníkem v oboru elektro.

Přívodní kabel a vidlice

Podle BGV A 3 nebo odpovídajících národních ustanovení je nutno nejméně každých 6 měsíců kontrolovat přívodní kabel a vidlici z hlediska mechanického poškození a stárnutí.

Oprava

Oprávněné osoby

Přístroj smějí opravovat výhradně následující servisní pracoviště:

- Interní odborný personál vyškolený firmou BLANCO
- Externí pracovníci služeb vyškolení firmou BLANCO
- Servis firmy BLANCO

Při provedení oprav jinými pracovišti zaniká záruka.

Výměna vadných světelných zdrojů a vadného přívodního kabelu

Světelné zdroje a přívodní kabel smějí vyměňovat pouze odborní pracovníci (např. odborník v oboru elektro) za díly stejné specifikace.

Osvětlení je napájeno napětím 230 V. Výměna žárovek se proto smí provádět pouze tehdy, když je přístroj bez proudu. Po výměně žárovky je nutno kryt svítidla opět řádně uzavřít.

Údržba

Zajištění pravidelné údržby přístroje

☞ Firma BLANCO doporučuje pravidelnou údržbu zařízení příslušně vyškoleným odborným personálem. Pravidelná údržba zabraňuje výpadkům přístroje, prodlužuje jeho životnost a slouží obecně uchování hodnot.

- Zajistěte pravidelnou údržbu přístroje příslušně vyškoleným odborným personálem.

Kontrola těsnění krytů boxů s pachovými filtry

☞ Těsnění boxů s pachovými filtry je nutno pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozena.

- Zkontrolujte těsnění, zda nejsou poškozena (vizuální kontrola).
- Poškozené těsnění vyměňte.

Ošetřování těsnění krytů boxů s pachovými filtry

- Pro zvýšení životnosti těsnění ošetřujte těsnění pravidelně (měsíčně) běžně prodávaným přípravkem na ošetřování těsnění.

Kontrola brzd

☞ Účinnost brzd musí být zkontrolována po každé změně stanoviště přístroje.

- Zajistěte brzdy.
- Pokuste se přístrojem pohnout (bez násilí!).
- Při nedostatečné aretaci neprodleně vyměňte vadné kolečko nebo kolečka.

Výměna filtrů s aktivním uhlím

☞ Životnost filtrů s aktivním uhlím velmi závisí na podmínkách, při kterých je přístroj používán. Zda jsou filtry s aktivním uhlím nasyceny, nelze zjistit vizuálně. BLANCO doporuuje filtry vyměnit, jakmile se za normálního provozu filtrování pachů zhorší. To se může stát již po zhruba 750 provozních hodinách. Výměna filtrů s aktivním uhlím by se měla provádět nejpozději po 1500 provozních hodinách nebo jednou ročně.

- Demontujte nasycené filtry s aktivním uhlím.
  ↳ Odstavec "Demontáž filtrů s aktivním uhlím" na straně 54.
- Vsaďte nové filtry.
  ↳ Odstavec "Vsazení filtrů s aktivním uhlím" na straně 55.
- Proveďte likvidaci nasycených filtrů s aktivním uhlím.
  ↳ Kapitola "Likvidace" na straně 71.

Provádění periodických zkoušek elektrické bezpečnosti

- Nejméně každých 6 měsíců je nutno nechat provést periodickou zkoušku elektrické bezpečnosti v souladu s normami řady DIN VDE 0702 odborníkem v oboru elektro.

Kontrola přívodního kabelu a vidlice

- Podle BGV A 3 nebo odpovídajících národních ustanovení je nutno nejméně každých 6 měsíců kontrolovat přívodní kabel a vidlici z hlediska mechanického poškození a stárnutí.

Odstranění koroze z ušlechtilé oceli

Místa čerstvě napadená korozí

- Odpojte přístroj od sítě.
- K odstranění koroze z napadených míst použijte abrazivní čisticí prostředek nebo jemný brusný papír.

Místa se starší korozí nebo místa silněji napadená korozí

☞ Postupy čištění na místech se starší korozi nebo míst silněji napadených korozí smí provádět pouze technicky vyškolení pracovníci při dodržení zvláštních předpisů.

⚠ Varování!

Žíraviny!
Kyseliny používané k odstranění koroze na napadených místech mohou způsobit poleptání předmětů (např. oděvu) a osob. Při kontaktu s očima může dojít k nevratnému poškození zraku. V krajním případě může být následkem úplná ztráta zraku.

- Používejte ochranný oděv (ochranné brýle, rukavice, ...).
- Nedovolte přístup osobám, které se na čištění nepodílejí.

- Přesvědčte se, že je přístroj odpojen od sítě.
- Korozi na napadených místech odstraňte 2–3procentní kyselinou šťavelovou.
- Pokud není čištění kyselinou šťavelovou úspěšné, použijte na místa napadená korozí 10 procentní kyselinu dusičnou.

Oprava

Oprávněné osoby

☞ Opravy smějí provádět výhradně následující pracoviště:

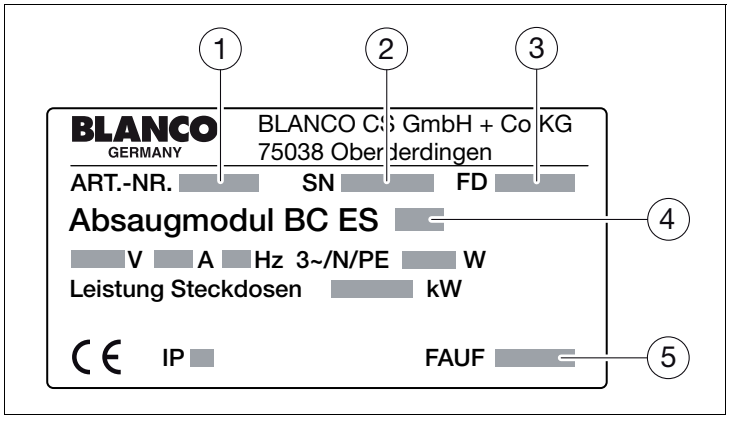
- ✓ Interní odborný personál vyškolený firmou BLANCO
- ✓ Externí pracovníci služeb vyškolení firmou BLANCO
- ✓ Servis firmy BLANCO

Popis závady

Kromě přesného popisu závady potřebuje servis BLANCO také následující údaje z typového štítku:

- Číslo výrobku
- Model
- Sériové číslo
- Datum výroby
- Výrobní číslo zakázky (není uvedené v případě standardního provedení)

Typový štítek je umístěn na vnitřní straně pravého boxu s pachovými filtry (při pohledu ze strany obsluhy).



(1) Číslo výrobku
(2) Sériové číslo
(3) Datum výroby
(4) Model
(5) Výrobní číslo zakázky (není pravidlem)

Výměna komponent

☞ Vadné komponenty včetně přívodního kabelu smějí vyměnit výhradně následující servisní pracoviště:

- ✓ Interní odborný personál vyškolený firmou BLANCO
- ✓ Externí pracovníci služeb vyškolení firmou BLANCO
- ✓ Servis firmy BLANCO

Náhradní díly

Při objednávce náhradních dílů jsou zapotřebí tyto údaje:

- Název náhradního dílu
- Číslo výrobku
- Datum výroby přístroje
- Počet

↳ Viz servisní informační systém na internetu (www.blanco.de)

Adresa BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P. O. Box 13 10
75032 Oberderdingen
Germany
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
E-mail cs.service@blanco.de
Internet www.blanco.de

Výměna vadných světelných zdrojů

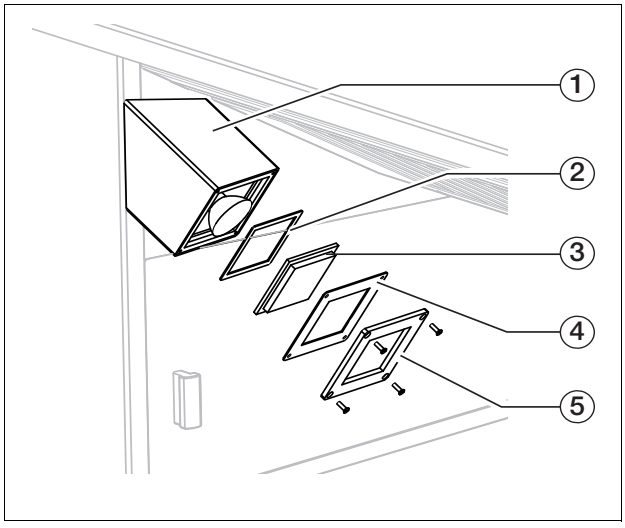
Provedení s osvětlením

☞ Světelný zdroj smějí vyměňovat pouze odborní pracovníci (např. odborník v oboru elektro).

☞ Světelný zdroj se smí vyměňovat výhradně za světelný zdroj stejné specifikace. Při výměně je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy.
↳ Kapitola "Elektrické údaje" na straně 60.

✓ Vidlice je vytažena ze zásuvky

- Vyšroubujte všechny šrouby z krytu svítidla a odložte je stranou. Přitom dbejte, aby kryt s vloženým sklem nespadl na zem.
- Sejměte kryt s vloženým sklem a odložte jej stranou.
- Vytáhněte světelný zdroj.
- Vsaďte náhradní světelný zdroj.
- Namontujte kryt. Dbejte přitom na správnou polohu a orientaci jednotlivých dílů.



(1) Kryt svítidla
(2) Těsnění (malé)
(3) Krycí sklo (vyvýšenina musí směřovat ven)
(4) Těsnění (velké)
(5) Krycí rámeček

Likvidace

Likvidace filtrů ze syntetických vláken a filtrů s aktivním uhlím

ℹ Při likvidaci nasycených filtrů ze syntetických vláken a filtrů s aktivním uhlím jako průmyslového odpadu je třeba dodržovat národní a místní předpisy o nakládání s odpadem.

☞ Podrobnější údaje obdržíte u kompetentních veřejných institucí (např. městský nebo obecní úřad).

➨ Proveďte řádnou likvidaci nasycených filtrů ze syntetických vláken a filtrů s aktivním uhlím.

Likvidace přístroje

ℹ Při likvidaci vyřazených elektrických nebo elektronických přístrojů jako běžného domovního odpadu mohou být některé látky, které přístroj obsahuje, potenciálním zdrojem nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.
Přístroj se proto nesmí likvidovat společně s domovním odpadem, nýbrž odděleně, a je třeba jej odevzdat ve sběrném dvoře nebo předat specializované firmě zabývající se likvidací elektrospotřebičů.
Jako upozornění na tuto skutečnost je přístroj označen vyobrazeným symbolem podle směrnice ES 2002/96/ES, přílohy IV. Kromě toho je při likvidaci třeba dbát příp. dalších speciálních národních pravidel.

➨ Před likvidací upravte přístroj tak, aby byl nepoužitelný.

➨ Přístroj odevzdejte ve sběrném dvoře nebo předejte specializované firmě zabývající se likvidací elektrospotřebičů.

☞ Výrobek se nesmí likvidovat společně s ostatním živnostenským odpadem.

☞ Další informace ohledně likvidace vám poskytne prodejce nebo servis firmy BLANCO CS.

↳ Odstavec "Adresa" na straně 70.

Příloha

Záznamy o údržbě

Model přístroje: odsávací modul BC ES ___
Č. výrobku: _____ Datum výroby _____
Sériové číslo _____

Datum	Provedené práce	Práce provedl(a)

ES prohlášení o shodě

Jméno a adresa výrobce:	BLANCO CS GmbH + Co KG Flehinger Straße 59 75038 Oberderdingen, GERMANY
Název výrobku:	Odsávací modul BLANCO COOK
Typové označení:	BC ES 2; BC ES 3

Jmenované výrobky splňují ustanovení směrnic:

2006/42/ES

Směrnice 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze 17. května 2006 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení

Použité harmonizované normy:

DIN EN ISO 14121-1:2007	EN ISO 14121-1:2007

2006/95/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady z 12. prosince 2006 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí.

Použité harmonizované normy:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-2	EN 60335-1:2002+A11+A1+A12+opr.+A2:2006
DIN EN 60335-1/A13 (VDE 0700-1/A13):2009-05	EN 60335-1/A13:2008
DIN EN 60335-2-99 (VDE 0700-99):2004-04	EN 60335-2-99:2003
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11	EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 opr.1):2009-04	EN 62233 opr.1:2008

2004/108/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady z 15. prosince 2004 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.

Použité harmonizované normy:

DIN EN 61000-6-2 vyd.3:2006	EN 61000-6-2 vyd.3:2006
DIN EN 61000-6-4 vyd.2:2007	EN 61000-6-4 vyd.2:2007

Při úpravě výše uvedených výrobků, která s námi nebyla odsouhlasena, pozbývá toto prohlášení platnosti.

Osoba oprávněná k nakládání s dokumentací: Stefan Rastätter; BLANCO CS GmbH +Co KG Flehinger Straße 59; 75038 Oberderdingen

Výrobek byl zkoušen a certifikován zkušebním a certifikačním ústavem VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (ident. č. EU 0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach. Osvědčení o oprávnění používat značku (Zeichengenehmigungsausweis) opravňuje k používání níže uvedených značek VDE.

oder or oder or

Osvědčení o oprávnění používat značku: 40030355
(neplatí pro provedení pro Dánsko a Anglii)

CE-MD-0018-00-6/10_de

Oberderdingen, 27.7.2010

(Místo, datum)	Jakal (Vedoucí vývoje)	Schmitt (Vedoucí managementu jakosti)

BLANCO CS GmbH + Co KG
Catering Systems
P. O. Box 13 10
75033 Oberderdingen
Germany
Phone +49 7045 44 - 81416
Fax +49 7045 44 - 81508
E-Mail cs.service@blanco.de
Internet www.blanco.de

BLANCO

Dokument č. 154 494 - cs - verze 2.1 - 6/10